

**OFFERTA BOMBA**  
a pagina 25  
**UVA DA VINO**  
**E MOSTO**

PUBBLICITÀ

**RE/MAX SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

**I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI**

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

**L'ÉQUIPE**  
**NANCY FORLINI**  
Courtier immobilier agréé  
**TEAM**

**514-303-9777** | **NANCYFORLINI.COM**

f in @

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly  
**IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA**

il **Cittadino** dal 1941  
**CANADESE**

Anno LXXXIV N° 38 | Montréal, 8 OTTOBRE 2025 | 1.50\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
Parodontologia • Chirurgia orale  
Impianti dentali • Odontoiatria  
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

**5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc** | **514-256-1999**

PUBBLICITÀ

**CALCIO LOCALE** Pag 19

**NASCE IL SUPRA DU QUÉBEC**

**L'intervista al presidente Rocco Placentino**

**SERIE A** Pag 24

**NAPOLI E ROMA IN TESTA**

**ELEZIONI MUNICIPALI** Pag 5

**VOTO A SAINT-LÉONARD**

**Perri contro De Laroche**

Inaugurate le sedi elettorali di *Ensemble Montréal* ed *Équipe St-Léonard*

Nuova collezione autunnale

**GEOX**  
RESPIRA

**CHAUSSURES LARRY**

**3090 LEGENDRE EST,**  
Montréal (angolo 7<sup>a</sup> ave.)  
**514.389.7759**

dal 1965

VISA MasterCard

PUBBLICITÀ

**VENITE A PRENOTARE LA VOSTRA MURANO 2025**

ESCLUSIVAMENTE DA

**H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6  
**450-682-4400**

**MURANO 2025** Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

**NISSAN**  
Innovation that excites

**www.hgregoirenissan.com** | **PARLIAMO ITALIANO!** | **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

Filet mignon  
reg. 55,09/Kg



**40% DI SCONTO**  
**14.99**  
/lb 33<sup>92</sup>/kg

Filetto fresco  
di salmone  
dell'Atlantico  
reg. 37,46/Kg



**47% DI SCONTO**  
**8.99**  
/lb 19<sup>92</sup>/kg

**ADONIS** Marché méditerranéen

**4 GIORNI SOLAMENTE**

Dall'8 all'11 ottobre



Tacchino surgelato categoria "A" da 5 a 7 Kg Reg. 8,80/KG

**56% DI SCONTO**  
**1.77**  
/lb 3<sup>90</sup>/kg

Lamponi Messico e Stati Uniti reg. 4,99



**71% DI SCONTO**  
**1.44**  
/L'uno

Mirtilli rossi 340 g reg. 2,99



**51% DI SCONTO**  
**1.44**  
/L'uno

Ananas intero e senza buccia o melone cantalupo Costa Rica, Québec, reg. da 4,99 a 5,99



**FINO A 33% DI SCONTO**  
**3.99**  
/L'uno

Uva nera, rossa e verde senza semi reg. 11,00/Kg



**60% DI SCONTO**  
**1.99**  
/lb 4<sup>39</sup>/kg

Cosce d'anatra confit 'Plaisirs Gastronomiques' 500 g reg. 24,99



**10% DI SCONTO**  
**14.99**

**Freschezza FRUTTA e VERDURA**

Pomodori rossi a grappolo Canada reg. 6,59/kg



**1.99**  
/lb 4<sup>39</sup>/kg

Castagne fresche Italia reg. 22,02/Kg



**40% DI SCONTO**  
**5.99**  
/lb 13<sup>27</sup>/kg

**COLOSSALE**

Erbe aromatiche 'Irresistibles' 21 g ampia scelta reg. 2,99



**33% DI SCONTO**  
**2/4\$**

Insalate 'Attitude' Canada ampia scelta reg. 6,99



**29% DI SCONTO**  
**4.99**  
/L'uno

Avocado Québec reg. 5,99



**3.99**  
/L'uno

Arance 3 libbre Québec reg. 5,99



**3.99**  
/L'uno

Riso Basmati o Sella 'Tilda' o 'India Gate' reg. da 21,99 a 22,99



**FINO A 39% DI SCONTO**  
**13.99**

Gelato 'Häagen-Dazs' ampia scelta reg. 7,29



**38% DI SCONTO**  
**4.94**

Formaggio 'Entremont', 'Saint-Paulin', 'Oka original' o 'Radette' reg. da 49,90 a 55,90



**FINO A 64% DI SCONTO**  
**1.99**  
le 100 g 9<sup>03</sup>/lb

**“Italofofia: lingua oltre i confini”**

# Il restyling della lingua italiana

Il restyling – ossia la riprogettazione, il rifacimento, la ristrutturazione, la modifica in meglio, la rigenerazione, la riqualificazione, il ridisegno – della lingua italiana, che viene messa al traino della lingua inglese, continua anche dopo l'insediamento di Trump; capo di un'America eccessiva divenuta oggi quasi caricaturale. Nuovi termini ed espressioni inglesi entrano ininterrottamente nel vocabolario italiano, come ha fatto restyling.

Il termine inglese è talvolta un usa e getta, ossia l'anglicismo è di breve durata. Ad esempio, un'espressione da addetti ai lavori come “Fiscal Drag” ebbe il suo momento di celebrità, ma subito dopo evase dal vocabo-

lario italiano e dal controllo del Fisco. Altri anglicismi restano invece per sempre. E senza di essi il cittadino italiano non saprebbe più a quale parola italiana ricorrere. Rider ossia il fattorino o ciclofattorino o corriere in bicicletta è uno di questi termini cui nessuno in Italia rinuncerebbe. E men che meno vi rinuncerebbero questi rider, mal pagati ma orgogliosi del loro nome cinematografico evocante il film hollywoodiano “Easy rider”. E così, tanti termini stranieri hanno affossato e sostituito gli antichi termini nostrani, ormai fossilizzati.

Negli aeroporti e nelle stazioni ferroviarie, i passeggeri invece di viaggiare con le valigie, come facevano un tempo,

viaggiano ormai con i trolley. L'onnipresente boss – nella malavita, in Italia, sono tutti boss – ha crivellato di colpi la ricca nomenclatura criminale di un tempo: uomo d'onore, picciotto, soldato, “omme e panza”, mammasantissima, capo, capoccia, caporione, capintesta, reggente, capo mandamento, pezzo da novanta, capoclan, capobastone, ecc. All'apice della nomenclatura vi era il “capo di tutti i capi”, espressione che è ormai decaduta in Italia e che solo all'estero usano. E di fronte a questo “capo di tutti i capi”, ma solo per amore della lingua, io oggi m'inchino.

Queste immissioni di termini non necessari che si affiancano ai corrispondenti termini

italiani – quando non li eliminano del tutto – aggravano un aspetto della nostra lingua su cui pochi riflettono: la ridondanza. Per esprimerci con ricchezza di termini e precisione, di tutto avremmo bisogno in italiano fuorché dei doppietti stranieri. La lingua italiana è ricca di parole che dicono la stessa cosa. Dimentichiamo per un momento le varianti regionali, fonte di una certa ricchezza ma anche d'incertezza e di confusione. Alle varianti di forma, numerosissime nella lingua italiana e che la rendono falsamente ricca – denaro/danaro; malato/ammalato; io premei/io premetti; starnutire/starnutare; che ora è?/ che ore sono?; suonare/sonare; sepolto/

seppellito; comprare/comperare; a breve/tra breve/entro breve; in seguito a/a seguito di, e via enumerando quasi all'infinito – oggi si aggiungono questi grigi reperti come boss, under, killer, standing ovation, pressing, badge, jackpot, in tilt, restyling, stalking, day, top, summit, pressing, assist, rush, trend, election day, jobs act, question time, mix, scoop, spot, e tanti altri; i quali, lungi dall'arricchire la nostra lingua, la rendono ridondante e più incerta.

Oggi va di moda il progetto globalista attraverso l'abolizione delle frontiere fisiche, storiche e culturali della Nazione. Un mondialismo all'insegna degli statunitensi e dei loro valori e stili di vita. Nei fatti, il mondialismo non fa altro che

espandere attraverso il globo i tratti dominanti della cultura americana. Basta osservare i programmi TV in Italia e nel resto d'Europa per rendersi conto di questa uniformizzazione dei colori della nostra società ai colori della bandiera a stelle e strisce.

L'“appeccoramento” degli abitanti della penisola all'itanglese, governo ed élite in testa, non è altro che cedimento, sottomissione, disgregazione dei nostri parametri identitari. Il tutto condotto con spirito da camerieri, da giullari e da “sciucià”; se mi è permesso questo inglesismo, anglicismo, anglismo che appare ormai insostituibile in un'Italia su cui pesa e peserà, tristemente ancora a lungo, la tanto celebrata “Liberazione”.



**Patricia Lattanzio**

Deputata  
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca  
8370 Boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6  
Tel.: 514-256-4548



DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

*Angels*

**IACONO**

Député / Deputato Alfred-Pellán

450-661-4117



Senatore  
**Tony Loffreda**



SENATE  
SÉNAT  
CANADA

Parliament Buildings  
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca  

**THE 2025 LEXUS NX**

METICULOUSLY CRAFTED TO  
MAKE EVERY MOMENT COUNT.



**LEXUS** 3303, ch. de la Côte-de-Liesse  
Saint-Laurent, QC H4N 3C2  
lexusgabrielstlaurent.com

**LEXUS GABRIEL  
ST-LAURENT** 514 747-7777

Starting at \$53,789.90\*

\*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$22.50, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

CLINIQUE DENTAIRE  
**BEYDOUN**

Non perdere tempo, sorridi con piacere  
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

**514.323.3344**

**LE NOSTRE PROMOZIONI\***

Corona: ~~1 750\$~~ 1400\$ **20% di sconto**  
Impianto + Corona: ~~4 500\$~~ 3350\$ **-25%**  
Ponte in ceramica fisso **-10%**  
Ortodonzia **-35%** **CONSULTAZIONE  
ORTODONTICA GRATUITA**

\* Fino al 31 dicembre 2025. Alcune condizioni si applicano.

**PARLIAMO  
ITALIANO!**

**EMERGENZA  
IN GIORNATA  
ODONTOIATRIA  
ESTETICA  
IMPIANTO DENTALE  
ORTODONZIA  
DENTUROLOGISTA**

**9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD**  
www.cliniquedentairebeydoun.ca



# PRIMO PIANO

## Sistema immunitario: Nobel per la Medicina a Brunkow, Ramsdell e Sakaguchi

È stato assegnato a Mary E. Brunkow, Fred Ramsdell e Shimon Sakaguchi il Premio Nobel per la Medicina 2025. La motivazione è legata alle loro ricerche sulla tolleranza immunitaria periferica. "Hanno identificato le 'guardie di sicurezza' del sistema immunitario, le cellule T regolatorie. Le loro scoperte hanno gettato le basi per un nuovo campo di ricerca e stimolato lo sviluppo di nuovi trattamenti per il cancro e le malattie autoimmuni. L'obiettivo è poter curare o trattare le malattie autoimmuni, fornire terapie oncologiche più efficaci e prevenire gravi complicazioni dopo trapianti di cellule staminali". Ad annunciare i vincitori è stato il segretario generale dell'Assemblea dei Nobel, Thomas Perlmann. La cerimonia si svolgerà il 10 dicembre, anniversario della morte di Alfred Nobel, l'industriale svedese inventore della dinamite che ha istituito il Premio.

# Via ai colloqui di pace in Egitto tra Israele e Hamas

IL CAIRO - Lunedì 6 ottobre sono cominciati i nuovi negoziati indiretti tra Israele e Hamas per la fine della guerra nella Striscia di Gaza. I negoziati si stanno tenendo a Sharm el Sheikh, in Egitto, sulla base del piano proposto dal Presidente degli Stati Uniti, **Donald Trump**, sostenuto da Israele e accettato in parte anche da Hamas. In questa prima fase, che non si sa ancora quanto durerà, i negoziati sono indiretti nel senso che Hamas e Israele non si parlano direttamente, ma riferiscono le loro richieste ai paesi che stanno mediando le trattative: Stati Uniti, Egitto e Qatar. Il capo della delegazione israeliana è il Ministro agli Affari strategici, **Ron Dermer**, uno stretto alleato del Primo Ministro **Benjamin Netanyahu**. La delegazione di Hamas, invece, è guidata da **Khalil al Hayya**,

uno dei leader che Israele aveva cercato di uccidere a inizio settembre con un attacco aereo su Doha, in Qatar. Per gli Stati Uniti partecipano l'inviato speciale **Steve Witkoff**, che si sta occupando dei negoziati in Ucraina e in Medio Oriente, e il genero di Trump **Jared Kushner**, che ha partecipato all'ideazione del piano. Per il Qatar c'è **Mohammed bin Abdulrahman bin Jassim al Thani**, che è sia Primo Ministro sia Ministro degli Esteri. Trump ha fatto pressione sia sui negoziatori, chiedendo loro di "muoversi velocemente" (sul suo social Truth lo ha scritto in tutto stampatello), che su Netanyahu, con una telefonata. Domenica ha detto ai giornalisti di aspettarsi che le trattative durino "un paio di giorni". Non è affatto scontato, però, che ci voglia così poco perché i due



principali aspetti ancora da chiarire sono molto rilevanti. Uno è il rilascio dei 20 ostaggi ancora vivi e la restituzione di corpi di una trentina di altri; l'altro è il ritiro delle truppe israeliane. Il piano prevede che gli ostaggi vengano liberati entro 72 ore

dall'approvazione dell'accordo. Ci sono dubbi sulla realizzabilità di questi tempi, che ha espresso anzitutto Hamas. Tra l'altro non è ancora stata concordata la lista dei quasi 2mila prigionieri palestinesi che verrebbero rilasciati in cambio. Il secondo punto è il ritiro graduale dell'esercito israeliano, su cui il piano di Trump non indica tempi né termini precisi. Hamas chiede che sia completo e che i tempi vengano definiti prima di liberare gli ostaggi. In passato inoltre Hamas ha sempre rifiutato sia

il disarmo sia un'esclusione dal futuro governo di Gaza: entrambe condizioni della proposta di Trump. È possibile però che vengano discusse in una seconda fase, successiva alla liberazione degli ostaggi. L'obiettivo di Netanyahu, secondo fonti dei media internazionali, sarebbe infatti spaccettare l'accordo – cioè trovarne uno subito per il rilascio degli ostaggi, e discutere il resto dopo – mentre quello di Hamas sarebbe farne uno complessivo, che includa garanzie per il futuro.

## Flotilla, rimpatriati Greta e altri 160 attivisti

ATENE - "Potrei parlare a lungo dei nostri maltrattamenti e degli abusi in prigione, ma credetemi, questa non la notizia". È quanto ha detto **Greta Thunberg**, lunedì 6 ottobre, al suo arrivo all'aeroporto di Atene insieme agli altri 160 attivisti, tra i quali 15 italiani, della **Global Sumud Flotilla** rilasciati da Israele. Il Ministero degli Esteri greco ha precisato che a bordo dell'aereo viaggiavano "27 cittadini greci" e altri "134 da 15 Paesi europei", tra i quali 15 cittadini italiani. Secondo quanto reso noto dal Ministero degli Esteri israeliano rimangono ancora detenuti in Israele 138 dei 470 attivisti della **Global Sumud Flotilla**, fermati durante l'abbordaggio delle 43 imbarcazioni della **Flotilla** tra mercoledì sera e giovedì mattina della scorsa settimana. Israele ha dichiarato che i diritti legali degli attivisti sono stati "pienamente rispettati", che non è stata usata alcuna forza fisica e che a tutti i detenuti è stato concesso accesso ad acqua, cibo e servizi igienici. I detenuti, dal canto loro, hanno descritto condizioni di privazione del sonno, mancanza di acqua e cibo e alcuni sarebbero stati picchiati e rinchiusi in una gabbia.

## Francia, il Premier Lecornu si è già dimesso

PARIGI - La Francia vive una nuova crisi politica dopo le dimissioni improvvise del Primo Ministro **Sébastien Lecornu** lunedì, che hanno segnato il mandato più breve nella storia moderna della Francia. Lecornu, nominato il 9 settembre scorso, è stato il quinto Primo Ministro del Presidente **Emmanuel Macron** dal 2022 e il terzo dopo le elezioni parlamentari lampo della scorsa estate. La tornata elettorale ha lasciato la Francia con un parlamento diviso in tre blocchi: l'alleanza centrista del presidente, una coalizione di sinistra e il Rassemblement national di estrema destra. Nessuno dei tre ha la maggioranza per governare e sono tutti più concentrati sulla corsa alle presidenziali del 2027 che sul trovare un compromesso. La crisi politica è anche finanziaria. Il deficit della Francia è vicino al 6 per cento del PIL - il doppio del limite dell'UE - e il suo debito è tra i più alti del blocco. Ora l'onere ricade sul capo di Stato francese: Macron gli ha chiesto di condurre degli "ultimi negoziati" per giungere a una "piattaforma di azione" per la "stabilità del Paese". Il Presidente francese si è detto pronto ad "assumersi le proprie responsabilità" in caso di fallimento.

**Salvatore Maiolo**  
Courtier Immobilier Agréé

**514 651-8824**  
smaiol@gmail.com

**Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà**  
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2  
Ufficio: 514 272-4868

**Anthony Cristiano**  
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

**514 773-0326**  
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

**L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!**  
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc. 3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4 514-374-4000  
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1 514-329-0000

Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di **Prima Goccia**

**Facciamo Consegne**

Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo Da Vinci

**8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233**

**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!**  
Esperienza = Risultati

**514 894-9400**

RE/MAX ACTION Agence immobilière 1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4 [www.marioconte.com](http://www.marioconte.com)

**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941 da Antonino Spada

[www.cittadino.ca](https://www.cittadino.ca)

**EDITORE / ÉDITEUR**  
Sen. Basilio Giordano  
bgjordano@cittadino.ca

**DIRETTORE / DIRECTEUR:**  
Vittorio Giordano  
journal@cittadino.ca

**REDAZIONE / RÉDACTION:**  
Claudio Antonelli  
Giulia Verticchio

**GIORNALISTA / JOURNALISTE:**  
Antonio Serrafiore  
antonio@cittadino.ca

**REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:**  
Agostino Giordano [jetarbeshe@libero.it](mailto:jetarbeshe@libero.it)

**COLLABORATORI / COLLABORATEURS**

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini  
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini  
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

**CORRISPONDENTE DA OTTAWA:**  
Carla Bonora [cbonora@rogers.com](mailto:cbonora@rogers.com)

**AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ / ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:**  
Nina Mormina [nina@cittadino.ca](mailto:nina@cittadino.ca)

**GRAFICA / INFOGRAPHIE:**  
Marco V. Giordano  
[marco@cittadino.ca](mailto:marco@cittadino.ca)

Gianfranco Giordano  
[gianfranco@cittadino.ca](mailto:gianfranco@cittadino.ca)

Distribuzione certificata • Distribution certifiée  
**15000 copie stampate**

**IMPRESSIO:** tc • TRANSCONTINENTAL  
**DISTRIBUZIONE:** BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero, (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.  
Canada Financed par le gouvernement du Canada / Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

**LA REDAZIONE**  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1  
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574  
[journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

**ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno**

# A SAINT-LÉONARD LA CAMPAGNA ELETTORALE ENTRA NEL VIVO

Inaugurate le sedi di *Ensemble Montréal* ed *Équipe St-Léonard*

## Martinez Ferrada lancia Dominic Perri



MONTRÉAL – Clima di entusiasmo e partecipazione venerdì 26 settembre per l'apertura ufficiale del comitato elettorale di *Ensemble Montréal* a Saint-Léonard, situato al 5450 Jarry Est. L'incontro, che ha riunito un centinaio di persone tra cittadini, rappresentanti di associazioni e simpatizzanti, si è svolto in un'atmosfera conviviale tra pizza, pasticcini, caffè, bevande e strette di mano. La candidata alla Mairie di Montréal e leader di *Ensemble Montréal*, Soraya Martinez Ferrada, ha accolto i presenti sottolineando l'importanza del voto per garantire una maggioranza solida, sia nell'*arrondissement* di Saint-Léonard che in consiglio comunale. "Questa sede – ha dichiarato – non è solo un luogo di campagna elettorale, ma un punto d'incontro per sognare

insieme il futuro del nostro quartiere e costruire progetti a nostra immagine". Un messaggio che ha subito trovato eco tra i partecipanti, molti dei quali rappresentanti delle associazioni della Terza Età, come Maria D'Alesio (*Club Delorme*), Lucia Marcovecchio (*Club Le Molisane*) e Tonino Di Primio (*Club 2000*); Felicidad Joseph, fondatrice dell'*Association Haitiano-Canado-Québécoise d'Aide aux Démunis* (AHCQAD), nonché l'ex consigliere comunale Francesco Miele, oggi vicepresidente e direttore generale della Fondazione Saputo. Di origini cilene, Martinez Ferrada è un volto noto della politica canadese. Ex consigliera del distretto di Saint-Michel e deputata federale liberale di Hochelaga, è stata Ministra del Turismo e responsabile per lo sviluppo economico del Québec.

**GLI ALTRI CANDIDATI.** Oltre ad *Ensemble Montréal* e ad *Équipe Saint-Léonard*, ci sono altre forze politiche in corsa nell'*Arrondissement* di Saint-Léonard. Il partito **PROJET MONTRÉAL** presenta come candidata alla carica di Sindaco Luckny GUERRIER, affiancata nell'est da Abdallah AZ-ZOUZ (consigliere comunale) e Loïc de FABRITUS (consigliere municipale). Nell'ovest, invece, si candidano Rose Camille (consigliera comunale) ed Edline HENRY (consigliera municipale). **TRANSITION MONTRÉAL** schiera due candidate: Alexia CORSILLO (consigliera comunale – est) e Amy MCALOON (consigliera comunale – ovest). Infine, Pasqualino Borsellino e Philippe Tessier si presentano come candidati indipendenti alla carica di Sindaco, senza alcuna lista di consiglieri al loro fianco. (Fonte: [elections.montreal.ca](http://elections.montreal.ca))

ec. Dallo scorso febbraio guida *Ensemble Montréal* con un programma focalizzato su alloggio, sicurezza e coesione sociale. A Saint-Léonard, la squadra si presenta forte ed esperta. A guidarla è Dominic Perri, decano del consiglio municipale con oltre quarant'anni di esperienza, oggi candidato a Sindaco dell'*Arrondissement*. Professore di scienze per 29 anni, Perri ha dedicato la sua carriera alla vita pubblica, distinguendosi per integrità e impegno costante verso i cittadini. Accanto a lui, Gabriel Retta, candidato consigliere comunale per Saint-Léonard-Ovest: nato a Roma da padre diplomatico etiopico, è un veterano della macchina pubblica con oltre 25 anni di esperienza a tutti i livelli – federale, provinciale e municipale. Nel team ci sono anche: Arij El Korbi, consigliera uscente impegnata su inclusione, partecipazione giovanile e rappresentanza civica, è candidata consigliera comunale per Saint-Léonard-Est; Gemma Marchione, direttrice generale della CIBPA Montréal e profonda conoscitrice della Comunità italo-canadese, è candidata consigliera d'*Arrondissement* per Saint-Léonard-Ovest; infine, Linda Paquin, ex dirigente di *Hydro-Québec* e fondatrice del Club di Pickleball di Saint-Léonard, è candidata consigliera d'*Arrondissement* per Saint-Léonard-Est. *Ensemble Montréal* punta su priorità concrete: proteggere Saint-Léonard dalle inondazioni avviando già nel 2026 l'ampliamento del collettore Langelier; migliorare la gestione delle acque piovane e il verde urbano; rafforzare la sicurezza con più pattuglie e cadetti; sviluppare spazi di vita attorno alla futura linea blu della metro; e intervenire sulla manutenzione di strade e marciapiedi. Un programma pratico e ambizioso, che i candidati hanno presentato con un messaggio condiviso: fiducia, ascolto e responsabilità. "Saint-Léonard merita una squadra che conosce il territorio e lavora per la gente", ha concluso Dominic Perri. (V.G.)

## Bissonnet appoggia Suzanne De Laroche



MONTRÉAL – Saint-Léonard guarda al futuro e si prepara a voltare pagina. È ufficiale l'apertura della nuova sede elettorale di Suzanne De Laroche, attuale consigliera municipale per Saint-Léonard Ovest e candidata Sindaca con la lista *Équipe St-Léonard*. Più di 200 cittadini hanno visitato i locali al 5206 rue Jarry Est, accolti da pizza, pasticcini, bevande e musica dal vivo, in un'atmosfera vivace e attenta alle proposte della candidata e del suo team. Tra i presenti, spiccavano personalità di rilievo della Comunità italo-canadese e della politica locale, tra cui l'ex Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi Roberto Colavecchio, l'ex deputato liberale e Sindaco di RDP-PAT Cosmo Maciocia e l'ex consigliera comunale Clementina Teti. Grande impatto ha avuto l'intervento dell'attuale sindaco di Saint-Léonard, Michel Bissonnet, accompagnato per l'occasione dalla moglie Yvette. Figura storica della politica locale e provinciale con 47 anni di servizio, tra politica provinciale e municipale, Bissonnet ha espresso il suo pieno e convinto sostegno a De Laroche: "Ritengo che Suzanne sia la miglior candidata alla carica di Prima Cittadina. Ha dimostrato tutte le qualità necessarie e ha messo in piedi un team interamente dedicato a rappresentare al meglio i cittadini. Per il Comune di Montréal, vi invito a votare per Soraya Martinez Ferrada". La lista *Équipe St-Léonard*, non affiliata a nessuno dei principali partiti, si distingue per esperienza, diversità e radicamento sul territorio. Suzanne De Laroche, candidata Sindaca, originaria di Saint-Léonard e madre di tre figli, ha prestato servizio per 31 anni nella *Sûreté du Québec* ed è attiva nel volontariato locale da oltre un ventennio. Consigliera municipale da quattro anni, guida la lista con l'obiettivo di offrire una leadership integra, dinamica e vicina ai cittadini. Mauro Barone, can-

didato consigliere comunale per Saint-Léonard Ovest, vanta una carriera da consigliere politico a Ottawa, esperienza imprenditoriale e gestione immobiliare. Padre e nonno, insegna inglese in diverse scuole. Francesco Lavalle, candidato consigliere d'*Arrondissement* per Saint-Léonard Ovest, gestisce da 30 anni un negozio di abbigliamento maschile. Conosciuto per la sua attenzione alle relazioni umane, è molto apprezzato nella Comunità locale. Nathalie Vallée, candidata consigliera comunale per Saint-Léonard Est, ex ufficiale della *Sûreté du Québec*, specializzata in sicurezza urbana, diplomata all'ENAP, madre di due figli e fluente in italiano, francese e inglese. Amina Bahri, consigliera d'*Arrondissement* per Saint-Léonard Est, educatrice scolastica da 22 anni, madre di una figlia, impegnata nel sup-

porto alle famiglie locali e in formazione per l'insegnamento primario. Le priorità della lista per le elezioni municipali del 2025 comprendono la sicurezza e l'ambiente, con la creazione di spazi pubblici sicuri e moderni; il supporto ai cittadini, attraverso la semplificazione dei servizi e l'accelerazione delle procedure amministrative; e lo sviluppo economico e culturale, con sostegno alle imprese locali, alle organizzazioni culturali e comunitarie e promozione di centri per l'impiego. "Vogliamo rendere Saint-Léonard una Comunità prospera, sicura e solidale, in cui ogni cittadino trovi il proprio posto e possa contribuire al bene comune", ha dichiarato De Laroche, invitando tutti a partecipare attivamente al voto, diritto e dovere civico fondamentale per la Comunità e per il futuro di Saint-Léonard. (V.G.)

Services immobiliers  
**TRIANGLE**  
Agence Immobilière



**PROPRIETARI**

**Per affittare in TUTTA SICUREZZA**  
ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro che soddisfano i vostri criteri di selezione

**NON aspettate, CHIAMATE!**

**JOSEPH SABATINI**  
**514-376-6886**

**L'ELEZIONE più importante?**

**La vostra SELEZIONE...**

**è NANCY FORLINI** 

**per comprare o vendere con fiducia**

**Residenziale**  
Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. 

**Investimenti**  
Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. 

**Divorzio**  
Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. 

**Difficoltà finanziarie**  
Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. 

**Affitti residenziali**  
Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. 



 **514-303-9777** 

[nancyforlini.com](http://nancyforlini.com)   

# QUÉBEC

## Elezioni comunali, chiuse le liste: 8 candidati Sindaci a Montréal

Si è chiusa venerdì 3 ottobre la fase di deposito delle candidature per le elezioni municipali del 2 novembre 2025. Quest'anno più di 400 candidati si contenderanno uno dei 103 seggi elettivi del Comune di Montréal, un aumento significativo rispetto alle elezioni generali del 2017 (298) e del 2021 (340). Otto candidati si sfideranno per diventare la prossima Sindaca o il prossimo Sindaco della metropoli. I candidati alla carica di Primo Cittadino sono: Jean DUVAL (indipendente), Fang HU (indipendente), Jean-François KACOU (*Futur Montréal*), Katy LE ROUGETEL (indipendente), Soraya MARTINEZ FERRADA (*Ensemble Montréal – Équipe Soraya*), Luc RABOUIN (*Projet Montréal – Équipe Luc Rabouin*), Craig SAUVÉ (*Transition Montréal – Équipe Craig Sauvé*) e Gilbert THIBODEAU (*Action Montréal – Équipe Gilbert Thibodeau*).

## Ripresi i lavori parlamentari all'Assemblea Nazionale

# Legault all'attacco: nel mirino sindacati e "islamisti radicali"

QUÉBEC – È stato un discorso d'apertura della sessione parlamentare dai toni forti quello pronunciato martedì 30 settembre dal Primo Ministro **François Legault**, che ha delineato le priorità per l'ultimo anno del suo mandato. Il Premier ha individuato due bersagli principali: i sindacati, accusati di pratiche superate, e gli "islamisti radicali", indicati come una minaccia crescente ai valori comuni del Québec.

Il piano d'azione del governo si articola attorno a quattro assi: economia e portafoglio, efficienza dello Stato, identità e sicurezza. Sul fronte economico, Legault vuole accelerare i grandi progetti strategici e coinvolgere la *Caisse de dépôt* per rafforzare gli investimenti in Qué-



ec. Obiettivo: ridurre i tempi, semplificare i processi e alleggerire il peso dell'inflazione su case e generi alimentari, pur con finanze pubbliche in rosso. Capitolo sindacati: il Premier li accusa di opacità e di un uso inadeguato delle quote dei lavoratori. Presto sarà depositato un progetto di

legge per "modernizzare il regime sindacale", imponendo più trasparenza e democrazia interna. Annunciato anche un piano per ridurre la burocrazia e i posti nell'amministrazione pubblica, con la promessa di "rischi misurati" per rendere lo Stato più agile. Sul piano identitario, Legault ha

denunciato l'attività di gruppi politico-religiosi, soprattutto gli "islamisti radicali", accusati di minare la laicità e l'uguaglianza delle donne. Tra le misure in arrivo: il divieto delle preghiere di strada, l'estensione del bando ai segni religiosi nelle scuole per l'infanzia e persino un progetto di Costituzione del Québec. In materia di sicurezza, il leader della CAQ ha annunciato un rafforzamento delle leggi per contrastare criminalità organizzata, gang giovanili, frodi e predatori sessuali. La legge P-38 sarà modificata per permettere una presa in carico più efficace delle persone affette da problemi di salute mentale e considerate pericolose.

Le reazioni non si sono fatte attendere. La presidente della FTQ, **Magali Picard**, ha accusato Legault di voler imbavagliare i sindacati: "È disconnesso dagli eventi, non capisce i bisogni del Québec". Dura anche l'opposizione liberale: **Marwah Rizqy** lo ha paragonato non a Rocky, come lui stesso si era dipinto, ma a un personaggio di *Ritorno al futuro*: "Promette sempre le stesse cose da anni, ma non le realizza". Per *Québec solidaire* (Qs), il discorso non affronta le vere crisi ma divide la società, prendendosi con categorie impopolari come immigrati, musulmani, medici e sindacati. A rimarcare lo scontro, i deputati del *Parti québécois* (PQ) e di *Québec solidaire* (Qs) hanno lasciato l'aula in segno di protesta contro la presenza della luogotenente-governatrice **Manon Jeannotte**, esponente della

*Nation Micmac de Gespeg*, che ha posto la riconciliazione al centro del suo intervento in aula. (V.G.)

## SONDAGGIO LÉGER

### CAQ in caduta libera, AVANZA LA DESTRA



QUÉBEC CITY – La parabola discendente della *Coalition Avenir Québec* (CAQ) sembra inarrestabile. A un anno dalle elezioni provinciali, il partito di **François Legault** affonda nei sondaggi e a beneficiarne è il leader conservatore **Éric Duhaime**, unico vero vincitore della sterzata a destra tentato invano dal Premier. Un sondaggio Léger

realizzato dal 26 al 28 settembre fotografa la crisi: la CAQ precipita al 16% delle intenzioni di voto, tallonata a un soffio dal Partito Conservatore del Québec (15%). Un risultato definito "catastrofico" dal sondagista **Jean-Marc Léger**, secondo il quale "ogni mese la CAQ continua a scendere nelle preferenze. Questa discesa agli inferi appare ineluttabile". Né il rimpasto di governo, né il rilancio dell'azione di governo sono serviti a invertire la rotta. "L'operazione *charme* di François Legault non ha avuto alcun effetto: l'elettorato ha già voltato pagina", ha sottolineato Léger. Se la CAQ affonda, non se la passa meglio *Québec Solidaire*, che tocca un misero 6%, dopo mesi di calo inarrestabile. "CAQ e QS stanno scomparendo", ha tagliato corto Léger. Sul fronte opposto, il *Parti Québécois* di **Paul St-Pierre Plamondon** resta saldamente in testa, pur in leggera flessione: con il 36% dei consensi, il PQ sarebbe oggi proiettato verso una maggioranza assoluta, distaccando di venti punti Legault. Il Partito Liberale di **Pablo Rodriguez** si conferma secondo con il 25% delle preferenze, mantenendo saldi i suoi voti tradizionali tra i non francofoni (56%), mentre tra i francofoni domina il PQ con il 43%, lasciando solo le briciole agli altri partiti. Il quadro che emerge è chiaro: i quebecchesi non credono più alla CAQ e si preparano a voltare pagina. La vera partita, almeno per ora, torna ad essere quella storica tra sovranisti e liberali, con Duhaime che si ritaglia il ruolo di terza via, nello spazio politico un tempo occupato dall'ADQ e dalla stessa CAQ. Per Legault, un campanello d'allarme che suona come una condanna: il vento è cambiato e la fiducia degli elettori sembra ormai persa. (V.G.)



### CORSI DI INTERNET PER ANZIANI GRATUITI PRESSO IL PATRONATO!

Grazie ad una sponsorizzazione del governo federale per il benessere degli anziani, il **PATRONATO ENASCO** è in grado di offrirvi, gratuitamente, un corso di internet **IN ITALIANO!!!**

Il corso di 1 ora e 1/2 a settimana durerà 5 settimane e si farà sui tablets forniti da noi, presso i nostri due uffici di Patronato. I corsi inizieranno il 23 settembre a St Leonard ed il 24 a Rivière Des Prairies.

Telefonate per prenotarvi!

St Leonard: 514-252 5041

R.D.P.: 514-494 6902

**Calogero (Charles) VACCARO**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial  
PER VENDERE O COMPRARE  
CONTATTATEMI!  
**514-777-2528**  
514-259-8884  
charles.vaccaro@remax-quebec.com  
3550 Rue Rachel E #201, Montréal H1W 1A7  
**RE/MAX HARMONIE**

**SE HAI BEVUTO,  
STOP  
NON GUIDARE!**

**ACCEDI AD UN NUOVO  
PROGRAMMA  
Risultati migliori sul tuo  
bene immobiliare!**  
**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES  
kw PRESTIGE  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE  
30 ANNI  
D'ESPERIENZA  
514 962.4800  
www.sergiogreco.com  
**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé

# CANADA

## Ondata di caldo anomalo: record storici a Toronto e Montréal

Il Canada sta vivendo una delle ondate di calore più intense degli ultimi decenni. Le temperature massime hanno superato i 38°C in alcune aree, mentre le minime notturne restano sopra i 21°C, rendendo difficile anche il raffreddamento notturno delle città. A Toronto, il termometro ha toccato i 36°C, battendo un record che resisteva dal 1921. A Montréal, Gatineau e Saguenay si sono superati i 29°C, e in Saskatchewan e Manitoba oltre 32°C persino nelle zone di alta quota. Gli esperti attribuiscono l'ondata di calore a un anticiclone persistente che da giorni staziona sul Nord America, bloccando le correnti più fresche e intrappolando aria calda e umida. Le autorità locali hanno emesso allerta caldo in numerose città, raccomandando di evitare sforzi fisici e di idratarsi di frequente.

## Il 4 novembre la Legge di bilancio con deficit-monstre

**Il governo adotta un modello "all'inglese" separando spese correnti e investimenti. Dal 2025 il budget sarà presentato in autunno. Carney vola a Washington per trattare con Trump**

OTTAWA – Svolta nei conti pubblici canadesi. Il governo liberale di **Mark Carney** ha annunciato una nuova metodologia per il budget federale, che sarà presentato il prossimo 4 novembre. L'obiettivo: distinguere chiaramente tra spese correnti e investimenti in capitale, seguendo l'esempio del Regno Unito. Secondo quanto riferito da fonti governative durante una sessione tecnica, le spese cor-

renti comprendono i principali impegni pubblici: trasferimenti ai cittadini, finanziamenti per la sanità e i programmi sociali, oltre ai costi operativi dello Stato, compresi stipendi e benefit dei dipendenti pubblici. Le spese in conto capitale, invece, includono i trasferimenti in capitale, gli incentivi fiscali alle imprese, la ricerca e sviluppo del settore privato e gli interventi volti ad aumentare il patrimonio im-



mobiliare e abitativo. «Questo approccio aiuterà il governo a prendere decisioni più mirate e a investire in progetti di lungo periodo, come infrastrutture, energia pulita e edilizia, che stimoleranno la crescita economica e attrarranno investimenti privati», ha spiegato il Ministero delle Finanze. Non sono stati forniti dettagli sulle cifre del deficit, che secondo alcune fonti potrebbe superare i 100 miliardi di dollari. Già a settembre, il Premier Carney aveva anticipato la linea del suo governo: «Un budget austero ma al contempo

orientato all'investimento, con disciplina e visione strategica». Resta in sospeso anche la classificazione di alcune spese militari. Il governo ha promesso 9 miliardi di dollari aggiuntivi in difesa per quest'anno, raggiungendo l'obiettivo NATO del 2% del PIL, portando il totale della spesa militare a 62 miliardi. Novità anche sul calendario: il budget federale sarà d'ora in avanti presentato in autunno, con un aggiornamento in primavera. Secondo il Ministero, questo cambio permetterà «certezza e prevedibilità nella pianificazione dei progetti, con decisioni di investimento più rapide e mirate fin dall'inizio della stagione dei cantieri». La riorganizzazione dei conti pubblici arriva in un momento delicato, segnato dalle tensioni commerciali con gli Stati Uniti. L'ultimo annuncio riguarda i dazi statunitensi: il Presidente **Donald Trump** ha dichiarato l'intenzione di imporre un da-

zio del 25% sulle importazioni di camion medi e pesanti, una misura che potrebbe colpire il Canada, che ha esportato negli Stati Uniti camion pesanti per un valore di 5,4 miliardi di dollari nel 2024, secondo *Statistics Canada*. Trump aveva già annunciato l'intenzione di estendere i dazi a diversi settori, tra cui film, farmaci e mobili

importati dall'estero. La guerra dei dazi ha aumentato l'incertezza economica e contribuito a spese superiori alle attese. Per affrontare queste sfide, Carney è volato a Washington martedì per incontrare Trump, con l'obiettivo di ottenere progressi nelle negoziazioni e un alleggerimento dei dazi su acciaio e alluminio. (V.G.)

**Fiorista**  
**SAN REMO**  
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

**Jules d'Alcantara**  
**FLEURISTE**  
**Gardenia**  
Fiori per tutte le occasioni  
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950  
www.fleuristealcantara.com  
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia  
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

**MICHELANGELO**  
**VACCARO INC.**  
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!  
**514-554-2987**  
Ufficio: 514 329-0000  
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.  
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**L'ELEZIONE più importante?**  
**La vostra SELEZIONE...**  
**è NANCY FORLINI** ✓  
**per comprare o vendere con fiducia**

**Residenziale**  
Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. ✓

**Investimenti**  
Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. ✓

**Divorzio**  
Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. ✓

**Difficoltà finanziarie**  
Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. ✓

**Affitti residenziali**  
Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. ✓

**RE/MAX SOLUTIONS**  
514-303-9777  
nancyforlini.com

**VASTA SCELTA DI STIVALI DA UOMO E DONNA**  
WOW!  
WOW!

**Pajar**  
CANADA

**BOUTIQUE**  
**PINA SACCO**  
514.322.7010

**GIACCHE E CAPPOTTI AUTUNNALI DA DONNA**  
**IN OFFERTA!**

**SCARPE E SANDALI ORTOPEDICI**  
Suola flessibile in cuoio. Respira!  
**IN OFFERTA!**

**SCHIACCIA OLIVE**  
**IN OFFERTA!**

**VESTITI ELEGANTI DA DONNA**  
Abbiamo tutte le misure  
**CHIUSO LA DOMENICA**

**UN SOLO INDIRIZZO** 4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

# IL VOSTRO LAVORO VI HA ESPOSTO O VI ESPONE AD UN ALTO LIVELLO DI RUMORE?

## TEST GRATUITO DI SCREENING DELL'UDITO\*

\*Offerta di durata illimitata



**Linda Rhéaume**  
Audioprothésiste inc.  
Un servizio di qualità, un udito migliore.  
[linda-rheaume.com](http://linda-rheaume.com)



LASALLE (Siège social - Montréal)  
7586, Rue Centrale  
(H8P 1K7)

LASALLE  
8190, boul. Newman, suite 200  
(H8N 1X9)

SAINT-LÉONARD - Clinique Médicale Viau  
4750, Rue Jarry Est, local 142  
(H1R 1X8)

Tél. : 514 367-4530

Sans frais : 1866 690-4530

## ITALIA

## Fisco: quasi metà degli italiani non paga un euro di Irpef

L'Italia non è un Paese oppresso dalle tasse, ma un Paese in cui pochi pagano per tutti. È la fotografia impietosa che emerge dall'ultimo Osservatorio sulle dichiarazioni dei redditi ai fini IRPEF (Imposta sul Reddito delle Persone Fisiche) curato dal Centro Studi e Ricerche Itinerari Previdenziali con il sostegno di CIDA (Confederazione Italiana Dirigenti e Alte Professionalità). Secondo i dati presentati alla Camera dei Deputati, il 43% degli italiani non versa neppure un euro d'imposta, mentre il 27,41% sostiene da solo il 76,87% dell'intera IRPEF. Su 58,9 milioni di residenti, solo 33,5 milioni hanno effettivamente pagato almeno un euro di Irpef nel 2024. "Il problema non è che tutti paghino troppo, ma che pochi paghino per tutti", ha spiegato Stefano Cuzzilla, presidente CIDA.

# Il centrodestra riconquista anche la Calabria Occhiuto fa il bis: Tridico staccato di 18 punti



## L'ITALIA VISTA DA VICINO

di Teddy Colantonio

### Gli italiani, Gaza e la pizza del venerdì sera

Qualche settimana fa avevo scritto che gli italiani pensavano più a mangiare una pizza il venerdì sera che a protestare contro il governo. E sono stato sorprendentemente smentito. Ad accendere le piazze, però, non sono stati i mille problemi dell'Italia, ma Gaza, i palestinesi e gli attivisti della Global Sumud Flottilla, partiti per portare aiuti umanitari alla Striscia. Questa, però, era solo la scusa ufficiale. Il vero scopo della missione era quello di fare pressione sul governo israeliano — e anche su quello italiano, accusato di sostenere Tel Aviv. Si temeva per la loro incolumità: il governo italiano ha inviato una nave militare rimasta nelle acque internazionali e, vista la conclusione, agli attivisti è andata quasi bene. In Italia, gli animi si sono accesi soprattutto nei talk show televisivi dove, come spesso accade, i telespettatori non ci hanno capito molto. La battaglia mediatica è stata feroce: da un lato i sostenitori dei palestinesi e della missione umanitaria, dall'altro chi difendeva a spada tratta il governo, ritenendo l'iniziativa una perdita di tempo. Io credo, invece, che la missione sia riuscita a smuovere le acque, riportando la causa palestinese in prima pagina. Oggi si parla di un piano di pace americano, che avrebbe — forse — qualche possibilità di successo. Nel frattempo, le immagini di bambini terrorizzati e famiglie in fuga da Gaza restano impresse davanti ai nostri occhi.

### Montréal... adieu

Vivo in Italia da quasi vent'anni, ma la mia vita lavorativa si è svolta in Canada, a Montréal, città che ho amato e che amo ancora. Nel 1959, al mio arrivo in Canada, la destinazione finale, però, era Toronto, dove sono rimasto per un anno e mezzo. Torno a Montréal sempre volentieri, per rivedere la famiglia e gli amici. Le mie visite si limitano di solito alla Piccola Italia, alle vie Papineau e Jean Talon, alla redazione de *Il Cittadino* e a qualche bar tra Saint-Léonard e Rivière-des-Prairies. Tre anni fa, però, il mio amore per Montréal è stato messo a dura prova: non riconoscevo più la mia città. Non a causa dei cantieri e delle deviazioni, ma del parcheggio, la mia vera dannazione. Dopo tre giorni, avevo quasi voglia di tornare in Italia. Fortunatamente, un amico che abitava poco distante mi ha permesso di lasciare l'auto davanti a casa sua. Un altro problema, forse sottovalutato dai vari governi, è il prezzo delle case e degli affitti, ormai saliti alle stelle. E così, chi può lascia l'isola di Montréal. Se non fosse per i nuovi immigrati, il saldo demografico sarebbe negativo. Questa tendenza, secondo le proiezioni, continuerà: entro il 2030 oltre 126 mila persone lasceranno la città. Montréal, grazie alla Sindaca Valérie Plante, ha certamente cambiato volto e oggi è anche meno vivibile. Non credo, però, che si possa tornare indietro.

### Non cambiare cavallo

C'è molto Canada in Molise, e non parlo soltanto della seconda ondata migratoria degli anni Cinquanta. Oggi tornano anche i nipoti della prima emigrazione: visitano i paesi dei nonni, chiedono al Comune i certificati di nascita, cercano — se esiste ancora — la casa di famiglia. E più di qualcuno finisce per innamorarsi di questa magnifica regione. Molti vengono a trovarmi, e per due o tre giorni faccio volentieri da Cicerone. Oltre alle bellezze naturali, i nostri ospiti scoprono i sapori genuini del territorio. Tappa obbligatoria: Termoli, il mare e la sua cucina. Entriamo in uno dei tanti ristoranti della cittadina e ci accoglie calorosamente una cameriera. Dall'accento si capisce subito che è straniera e parla come l'allenatore della Sampdoria, Vujadin Bošković. Iniziamo a chiacchiere mentre ordiniamo e lei ci racconta di essere russa, nata a Mosca, in Italia da tre anni. Quando, scherzando, le chiedo se conviene "cambiare moglie", mi risponde sorridendo: "Cambiare cavallo, quando essere giovane!". E tutti a ridere.

Con il 57,2% dei voti, vittoria larga del governatore uscente candidato per il centrodestra. Pasquale Tridico (campo largo) al 41,7%. FdI è primo partito in Calabria, seguito dal Pd. L'astensione alle urne supera il 56%

REGGIO CALABRIA — Il centrodestra esulta per il secondo risultato elettorale positivo e la riconferma di due Governatori. Dopo la rielezione di **Francesco Acquaroli** nelle Marche, dalla Premier **Giorgia Meloni** al Ministro degli Esteri **Antonio Tajani** si festeggia il successo in Calabria. A spoglio ancora in corso il risultato è ormai chiaro: ha vinto il Governatore uscente **Roberto Occhiuto** con un distacco significativo dallo sfidante **Pasquale Tridico**. Due vittorie per il centrodestra in vista dei prossimi appuntamenti elettorali. Per la Presidente del Consiglio, Giorgia Meloni, "anche in Calabria gli elettori hanno riposto la loro fiducia nella coalizione di centrodestra, confermando Roberto Occhiuto Presidente della Regione". La Premier ha esultato sui so-

cial parlando di "un risultato importante a riconoscimento dell'azione di buongoverno che continueremo a portare avanti per il benessere del territorio e dei cittadini". Sulla vittoria del centrodestra in Calabria è intervenuto anche il Vicepremier Antonio Tajani. "Il successo del presidente Occhiuto, il successo di Forza Italia. Quindi per me è un grande successo. Si conferma il centrodestra come forza che raccoglie tanti consensi". Dai dati sul sito *Eligendo*, quando sono state scrutinate 2.400 sezioni su 2.406, il candidato del centrodestra è al 57,28%, mentre il candidato del campo largo Pasquale Tridico è al 41,71%. **Francesco Toscano** (Democrazia sovrana popolare) è invece all'1,01%. *Forza Italia* è il primo partito con il 17,09%. Nel centrodestra, dopo gli az-



zurri, hanno ottenuto più voti la *Lista Occhiuto Presidente* con il 12,38% e FdI con l'11,64%, a seguire la *Lega* con il 9,42%, *Noi Moderati* con il 4,24%, *Democrazia cristiana Unione di centro* con l'1,29%, *Forza azzurri* con lo 0,20% e *Sud chiama Nord* con lo 0,20%. Nel campo largo ha ottenuto più voti il Pd con il 13,60%, a seguire *Tridico Presidente* con il 7,6%, M5S con il 6,41%, *Democratici progressisti* con il 5,23%, *Casa riformista per la Calabria Italia Viva* con il 4,41%, *Avs* con il 3,86% e *Democrazia sovrana popolare*, con lo 0,89%. **L'affluenza alle urne in Calabria è stata del 43,14%**. Alla scorsa tornata elettorale, nel 2021, era andato a votare il 44,36% dei calabresi. **OCCHIUTO: "MESI DIF-**

**FIGILI, ORA PACIFICARE REGIONE**". "Gli ultimi mesi sono stati molto difficili per me e per i miei collaboratori. Li ringrazio per l'affetto dimostrato": così Roberto Occhiuto subito dopo la vittoria. "Sono orgoglioso dei calabresi — ha aggiunto — e del risultato, probabilmente superiore a quanto riportato". Occhiuto ha citato Pasquale Tridico, auspicando collaborazione: "Sarebbe utile pacificare la regione, perché la campagna è stata violenta e piena di *fake news*". Il neo Governatore ha poi sottolineato che "la Calabria sta superando l'assistenzialismo e le promesse irrealizzabili" e ha criticato l'uso strumentale delle inchieste giudiziarie: "In un paese civile nessuno si dimette per un avviso di garanzia".

## Sciopero generale, cortei in tutta Italia per Gaza

ROMA — "Stop al Genocidio, siamo tutti *Global Sumud Flottilla*": è stato un grido unico di centinaia di migliaia di persone quello che venerdì 3 ottobre si è alzato da oltre cento piazze italiane. Una mobilitazione che, ha detto la CGIL, ha chiamato a raccolta oltre due milioni di persone da Milano a Palermo, nel giorno dello sciopero generale indetto in solidarietà agli attivisti della missione umanitaria fermati da Israele e per esprimere sostegno alla popolazione di Gaza. Ma secondo il Viminale si tratta di numeri più contenuti: il Ministero ha parlato di 29 manifestazioni con 396.400 partecipanti. Qualche tensione, soprattutto a Milano, Torino e Bologna, e i disagi sono stati importanti, con porti e autostrade bloccati. Ma la stragrande maggioranza di chi è sceso in strada ha manifestato senza violenza. A Roma una "marea umana" ha invaso le strade, prima nel centro della città e poi in periferia, riversandosi sulla tangenziale e su un tratto dell'Autostrada per L'Aquila, provocando forti disagi al traffico. Trecentomila i partecipanti alla mobilitazione, secondo gli organizzatori. A Bologna si sono verificati disordini in autostrada e sulla tangenziale, con lancio di bottiglie e bastoni contro le forze dell'ordine che hanno risposto con lacrimogeni e cariche per respingerli. Tra i manifestanti e le forze dell'ordine non c'è stato però contatto. Qualche attimo di tensione anche a Milano, dopo che i manifestanti sono arrivati sulla tangenziale. Mentre a Torino, durante una mobilitazione pacifica di 50mila persone, a provocare i disordini è stato lo 'spezzone sociale' composto da un centinaio di manifestanti, tra cui antagonisti. A Pisa, invece, la protesta è arrivata all'aeroporto: i manifestanti, dopo aver forzato lo sbarramento delle forze dell'ordine, hanno invaso la pista e i piazzali dove stazionano gli aerei, provocando lo stop dei voli.


## L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**


è **NANCY FORLINI**   
per comprare o  
vendere con fiducia




### Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. 


### Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. 


### Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. 

### Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. 

### Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. 



514-303-9777  
nancyforlini.com   

RE/MAX  
SOLUTIONS  
Agence Immobilière

# ITALIANI NEL MONDO

## La SLIM 2025 anticipa la Prima Conferenza Internazionale dell'Italofonia

Una delle arie più toccanti dell'Ave Maria eseguita dai giovanissimi allievi dell'Accademia del Teatro alla Scala ha introdotto la presentazione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo 2025. A ospitare l'evento la prestigiosa sede del MAXXI di Roma con la presidente Emanuela Bruni a dare il benvenuto ai presenti. Giunta alla XXV edizione, la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, principale appuntamento istituzionale sulla promozione della lingua italiana all'estero, si terrà dal 13 al 19 ottobre e sarà dedicata quest'anno al tema *Italofonia: lingua oltre i confini*. Una scelta, questa, come ha tenuto a sottolineare il ministro degli Affari Esteri Antonio Tajani aprendo l'incontro, in qualche modo anticipatrice della Prima Conferenza Internazionale dell'Italofonia, in programma il prossimo 19 novembre.

XXV edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo

# Identikit degli italiani a Montréal: lingue, storie e identità FABIO SCETTI ALL'IIC IL 15 OTTOBRE

di Giulia Verticchio

MONTREAL - Nel quadro della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, alla sua 25esima edizione, mercoledì 15 ottobre alle ore 18:00, l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal presenta la conferenza *Identikit degli italiani a Montréal: lingue, storie e identità*, tenuta dal Prof. Fabio Scetti. Chi sono gli italiani di Montréal oggi? Come parlano? E cosa significa, per loro, parlare italiano? Questo contributo nasce da una ricerca di sociolinguistica condotta a Montréal, che ha raccolto più

di cento interviste a persone di origine italiana – immigrati e discendenti – appartenenti a generazioni diverse e avendo professioni e *background* formativi molto diversi tra loro. L'obiettivo è quello di costruire degli identikit linguistici: ritratti individuali che raccontano non solo che lingua si parla, ma anche come e perché certe lingue o varietà (italiano standard, dialetti, francese, inglese) entrano nella vita quotidiana. Attraverso queste biografie linguistiche, emergono storie di trasmissione familiare, di scuola, di lavoro, ma anche di appartenenza, di orgoglio, e

talvolta di distanza o perdita. In una città come Montréal, dove coesistono due lingue principali, francese e inglese, la comunità italiana si distingue per un repertorio linguistico ricco e sfaccettato. L'italiano – in tutte le sue forme – rimane per molti un segno di appartenenza, un legame con le origini e una parte del patrimonio culturale da trasmettere. Ma cambia da persona a persona: c'è chi lo parla ancora ogni giorno, chi lo ha dimenticato, chi lo recupera da adulto, e chi lo associa solo alle ricette della nonna. Questa ricerca invita a guardare alle lingue non come etichette

fisse, ma come pratiche vive e strumenti di identità, che si modellano attraverso le esperienze e le storie individuali. Gli italiani di Montréal non sono un gruppo omogeneo, ma una costellazione di voci, esperienze e memorie lingui-



stiche che vale la pena ascoltare. Fabio Scetti è Dottore in Scienze del Linguaggio presso

l'Université Paris-Descartes, in Francia. Oggi insegna linguistica all'Université du Québec à Trois-Rivières, affiliato al Laboratorio CRIEM della McGill University di Montréal. Ha scritto una tesi in Sociolinguistica sull'evoluzione della lingua portoghese parlata nella "comunità portoghese" di Montréal e dal 2019 studia la comunità italiana montrealense in Post-Dottorato. Inoltre, dal 2015, lavora per vari progetti su lingue minoritarie parlate soprattutto nelle Alpi italiane. Fabio si interessa principalmente al contatto tra le lingue, alle minoranze linguistiche, alla lessicografia e alla difesa dei patrimoni linguistici.

## Di Giuseppe (Fdl): tutelare le imprese e il Made in Italy sui nuovi mercati



ROMA - "Oggi (il 1° ottobre - ndr) ho ricevuto la conferma alla Presidenza del Comitato permanente sul Commercio Internazionale: un incarico che ho assunto con impegno e senso di responsabilità, per il quale voglio ringraziare il Gruppo Fratelli d'Italia Camera, i colleghi della Commissione Affari Esteri e il Presidente Giulio Tremonti, che mi hanno riconosciuto fiducia in questo ruolo". Questo è il post Facebook di Andrea Di Giuseppe, deputato di Fratelli d'Italia eletto in Centro e Nord America, che nella seduta del 1° ottobre della Commissione Affari Esteri è stato confermato alla presidenza del Comitato sul Commercio Internazionale. "Gli equilibri globali stanno cambiando molto rapidamente. I mercati emergenti di un tempo rappresentano oggi contesti economici floridi e ricchi di opportunità. Su questo terreno stiamo giocando una delle sfide decisive per il futuro della Nazione e delle imprese italiane nel mondo". L'Italia, ha sottolineato Di Giuseppe, "deve saper cogliere queste trasformazioni, mettendo in campo una strategia che protegga e sostenga le aziende, rafforzando il Made in Italy e difendendo la competitività del sistema produttivo. Continueremo a lavorare insieme ai colleghi del Comitato in questa direzione. Per dare strumenti concreti alle imprese, accompagnarle in questa transizione e – ha concluso – garantire loro l'opportunità di affermarsi da protagonisti".

Complexe  
Funéraire  
*Loreto*  
Ltee

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore  
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione

Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours

Choice of cemetery at family's discretion • Complete service



**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

**FABBRICHIAMO  
DENTIERA FISSA E MOBILE  
PROTESI PARZIALI SENZA PALATO**  
Accettiamo tutti i tipi di assicurazione

**5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard  
514-272-7623**

## Accordo CNEL-CGIE

# Valorizzare il contributo economico degli italiani all'estero

ROMA, (Aise.it) - Politiche di rientro, mobilità studentesca ed universitaria, ricerca scientifica e valorizzazione del contributo alla crescita economica da parte delle collettività all'estero. C'è questo alla base dell'accordo interistituzionale che hanno siglato, il 1° ottobre scorso, il Presidente del Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro (CNEL), **Renato Brunetta**, e la Segretaria Generale del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero (CGIE), **Maria Chiara Prodi**.

L'Accordo fra le due Istituzioni è volto infatti allo sviluppo di iniziative comuni di ricerca ed analisi e per formulare proposte e raccomandazioni di carattere legislativo e operativo.

Per il Presidente del CNEL Brunetta, questo accordo sancisce sia un "punto di partenza" che un "rilancio nelle relazio-



ni" tra i due istituti che negli ultimi mesi è diventato sempre più evidente: "il tema degli expat è emblematico di questa proficua collaborazione. Una tematica su cui sia il CNEL sia il CGIE sono fortemente impegnati e che è centrale per il futuro del Paese". Per Brunetta è dunque un "bene dare all'intesa immediati seguiti concreti". "Il dinamismo impresso al

CNEL dal Presidente Brunetta incontra lo spirito rinnovato e determinato del CGIE", ha commentato dal canto suo la Segretaria Generale Prodi. Secondo lei, il lavoro congiunto CNEL-CGIE può "provare al Paese che i sette milioni di italiani all'estero non sono solo un potenziale, ma una risorsa reale".

Brunetta si è soffermato an-

che sull'iniziativa italiana, in accordo con il Parlamento Ue, di istituire una Giornata Europea in ricordo delle vittime di Marcinelle. Questa attenzione "personale e istituzionale" da parte del Presidente del CNEL sull'argomento lavoratori italiani all'estero, e dunque Marcinelle, "ci tocca nel profondo", ha spiegato ancora Prodi: "lo sguardo europeo su quell'evento è una chiave di lettura da noi sempre sostenuta. Il ruolo del lavoro italiano in Europa e nel mondo è la base che lega passato e futuro, è il

fulcro dell'accordo tra CNEL e CGIE. L'impegno perché i settant'anni dalla tragedia di Marcinelle, che cadranno l'8 agosto 2026, siano una grande occasione di riflessione e azione comune, sarà totale".

## Il CGIE in Parlamento: focus su Cittadinanza, voto estero e manovra

Roma, (NoveColonneATG) - Un'interlocuzione costante con i due rami del Parlamento per accendere i riflettori sulle istanze degli italiani all'estero: il Comitato di presidenza del Consiglio generale degli Italiani all'estero ha incontrato le Commissioni Esteri di Senato (il 30 settembre) e Camera (il 1° ottobre) per discutere delle tematiche più sentite dai nostri connazionali nel mondo: la legge sulla cittadinanza, sicurezza del voto all'estero, incentivi per il rientro in Italia. E poi c'è la questione risorse: con la legge di bilancio in arrivo, il CGIE non nasconde le preoccupazioni di eventuali tagli ai fondi per la rappresentanza. "Il CGIE è venuto a riportarci gli argomenti del Comitato di presidenza - ha dichiarato a 9colonne il deputato del Pd eletto all'estero **Fabio Porta**, presente all'incontro informale con la Commissione esteri della Camera -, si sta parlando ancora molto della legge

di Cittadinanza, della possibilità di modifiche e di come intervenire sulle criticità. È stato sollevato il tema di un'eventuale proroga per l'iscrizione dei figli minori prevista dalla legge, per regolarizzare quelle situazioni rimaste ibride tra vecchio e nuovo sistema". Si è parlato poi della legge di bilancio: "Ci sono preoccupazioni, considerato quello che è successo lo scorso anno - ha proseguito Porta -. Noi abbiamo ribadito le nostre preoccupazioni sull'atteggiamento del governo rispetto agli italiani all'estero" e sottolineato "l'esigenza che anche il sistema di rappresentanza sia presente e forte nel rivendicare correttivi e miglioramenti sulla legge di bilancio e nel vigilare affinché non sia punitiva". Infine, ha concluso Porta, "la segretaria generale del CGIE **Maria Chiara Prodi** ha individuato nella legge sulla storia dell'emigrazione e nella legge sui rientri due priorità sulle quali lavorare".

## Cittadinanza, Merlo (MAIE) al governo: legge inutile e ingrata

ROMA - L'ex Sottosegretario agli Esteri **Ricardo Merlo** (MAIE) ha attaccato con forza il governo, colpevole - a suo dire - di aver fatto una pessima riforma della legge sulla Cittadinanza, rischiando in questo modo di uccidere l'italianità oltre confine. Così si legge in una nota del Movimento. "In occasione della riunione del Comitato di Presidenza del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero, alla presenza del governo, rappresentato dal Sottosegretario agli Esteri con delega agli italiani nel mondo **Giorgio Silli**, il presidente del MAIE ha definito la legge Tajani "sbagliata, inutile e ingrata". È entrato anche nel merito della riforma, sottolineando come l'errore di Tajani sia stato talmente evidente e grave da produrre

l'effetto opposto rispetto all'obiettivo dichiarato dal Ministro. Invece di ridurre i ricorsi giudiziari per la Cittadinanza che già intasavano i tribunali, la misura rischia infatti di moltiplicarli in maniera esponenziale. Merlo - continua la nota - si dice innanzitutto confortato dalle voci raccolte in Parlamento, secondo cui il periodo per richiedere l'iscrizione dei figli minori nati prima dell'entrata in vigore della riforma potrebbe essere prolungato in sede di approvazione del decreto cosiddetto "Milleproroghe"; al riguardo esprime l'auspicio che sia prevista una proroga di almeno due anni, essendosi il Legislatore reso conto che un anno è un periodo troppo breve, anche a causa della scarsa informazione.

### L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è **NANCY FORLINI** ✓  
per comprare o vendere con fiducia



#### Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. ✓

#### Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. ✓

#### Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. ✓

#### Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. ✓

#### Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. ✓



**514-303-9777**  
nancyforlini.com

**RE/MAX SOLUTIONS**  
Agence Immobilière



# GRANDE VENDITA DI OTTOBRE DA HAMEL BMW BLAINVILLE!

**DAL 6 AL 31 OTTOBRE 2025**



Approfittate delle migliori offerte dell'anno!  
**TASSI A PARTIRE DALLO 0%\***

    
**Hamel BMW BLAINVILLE**

**Gerry Mirasola**  
Sales and lease  
620 Seigneurie Blvd. West, Blainville  
450 437-1030 ext. 5075  
514 955-5050 • 1 855 BMW-5050  
gmirasola@hamelbmw.com

\* Sono incluse le offerte fedeltà BMW e le promozioni speciali dell'Evento BMW di ottobre BMW. Promo valida fino al 31 ottobre 2025.

# Francesca Ciminà Events

## La tua Destination Wedding Planner a Roma

Organizzare un matrimonio all'estero può essere emozionante, ma anche complesso. È per questo che tante coppie da tutto il mondo scelgono **Francesca Ciminà Events**, una delle principali *Destination Wedding Planner* a Roma, per trasformare il loro sogno in realtà.

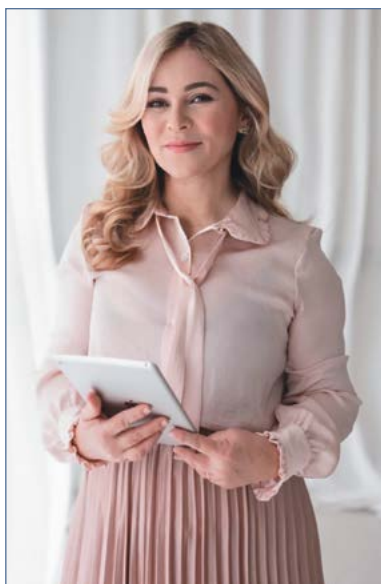
Con una profonda conoscenza delle tradizioni italiane, della cultura e delle location più suggestive, Francesca e il suo team sono specializzati nella creazione di matrimoni su misura che riflettono l'unicità di ogni storia d'amore. Che tu immagini una cerimonia romantica in una villa romana secolare, un ricevimento elegante con vista sul Colosseo o una celebrazione rustica tra le colline laziali, **Francesca Ciminà Events** garantisce un'organizzazione impeccabile in ogni dettaglio.

Ciò che contraddistingue Francesca è la sua dedizione al rapporto personale con le coppie. Per lei, ogni matrimonio non è soltanto un evento, ma un ricordo unico e irripetibile. Dalla prima consulenza al brindisi finale, gli sposi vivranno un percorso sereno e senza stress, guidato da creatività, professionalità e passione.

Le coppie che hanno lavorato con Francesca la descrivono come attenta, calorosa e capace di unire le aspettative internazionali con il fascino autentico dell'Italia.

Se sogni un matrimonio a Roma che unisca eleganza senza tempo ed esperienze indimenticabili, **Francesca Ciminà Events** è la scelta perfetta.

- Roma, Italia
- [info@francescacimina.com](mailto:info@francescacimina.com)
- +39 338 467 4627
- [www.francescacimina.com](http://www.francescacimina.com)
- Instagram: @francescaciminaevents



**LES SERVICES M&N PASSARELLI**  
HOMME À TOUT FAIRE / HANDYMAN / TUTTO FARE

**514-699-0154**  
SERVICEMNPASSARELLI@GMAIL.COM

**L'HOMME À TOUT FAIRE DE CONFIANCE À VOTRE SERVICE**  
**THE TRUSTED HANDYMAN AT YOUR SERVICE**  
**UOMO DI FIDUCIA TUTTO FARE AL VOSTRO SERVIZIO**

Nous offrons un services personnalisé à vos besoin soit pour vos projets intérieur ou extérieur !  
We offer a personalized service to your needs, whether for your interior or exterior projects !  
Offriamo un servizio personalizzato in base alle vostre esigenze, sia per i vostri progetti interni che esterni!

VOUS AVEZ DES PROPRIÉTÉS OU VOUS FAITES PARTIE DE LA GESTIONS CONDO OU IMMEUBLE. CONTACTER NOUS !  
DO YOU OWN PROPERTIES OR MANAGE A CONDO OR BUILDING ? CONTACT US !

**Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager**  
**Plantations | Entretien de terrain**

**Aménagement GPF Inc.**

Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

**Demandez une soumission GRATUITE!**

[www.gestiongpf.com](http://www.gestiongpf.com) Johnny  
jfiles@gestiongpf.com **514-377-9898**

## CROMOTERAPIA AL LASER CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI

Il **LaserComb** è adesso disponibile  
Approvato dalla FDA per lo  
"stimolo della ricrescita dei capelli"

**PRIMA**



**DOPO**

**65\$ A SESSIONE**

Speciale **POLY GRAFT** 975\$

- Senza chirurgia, nè dolore
- Soddisfazione al 100% garantita
- Corregge tutti gli stadi di calvizie

CONSULTAZIONE GRATUITA  
FINANZIAMENTO DISPONIBILE

**Clinicamente testato per controllare  
la perdita dei capelli IN UNA SETTIMANA**

## ESQUIRE SYSTEMS GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI

4999 Boul St. Charles, St-Genevieve H9H 3M8

514 697-6264 • 438-880-4138

[esquiere60@gmail.com](mailto:esquiere60@gmail.com)

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

**MOSTO CLASSICO**  
a partire da **64<sup>04</sup>\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 57.50\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



ASSICURAZIONE AUTO,  
CASA E VEICOLI RICREATIVI

Nicolas  
Sebastiani  
Agente assicuratore  
contro i danni

Assurances  
Sebastiani\*  
Agenzia di  
assicurazione danni

**Per la tua  
assicurazione auto  
e casa vale la pena  
comparare.**

514 321-7646  
[assurancesmariosebastiani.com](http://assurancesmariosebastiani.com)



\*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni  
\*\*Beneva inc. 2024. Il nome e il logo Beneva sono marchi del  
Groupe Beneva inc, utilizzati su licenza.

Partenaire  
autorisé | beneva



# DA NEW YORK



di **Dom Serafini**

dsvideoag@aol.com

## Tajani a New York: "Il cibo italiano fa bene!"

"Il cibo italiano fa bene non solo alle aziende italiane che lo esportano, ma anche agli americani. Vi prego di diffondere questo messaggio in America". È questo l'appello che il Ministro degli Esteri Antonio Tajani ha rivolto a un gruppo di circa 100 italo-americani riuniti il 24 settembre 2025 presso la *Columbus Citizens Foundation di New York City*. L'incontro, organizzato da Filiera

Italia e Coldiretti, rappresentate da Luigi Scordamaglia, rientrava nel programma dell'Assemblea generale dell'ONU dedicato alla promozione della longevità e della salute fisica e mentale nel mondo attraverso l'*Italian agri-food model*. Con sede a Roma, Filiera Italia è un'associazione nata per sostenere e valorizzare il cibo italiano, mentre Coldiretti è la principale organizzazione



anche il tema dei dazi. A suo avviso non rappresentano un vero problema poiché, con l'attuale livello del 15% imposto dagli Stati Uniti sulle importazioni dall'Italia — più basso rispetto a quello applicato ai Paesi concorrenti — i prodotti italiani continueranno a essere favoriti dai consumatori americani.



**Pedro Marques**  
**514.264.5607**  
**WWW.MATAMA.CA**  
 planchersmatamafloors@gmail.com

**MATAMA**  
 PLANCHERS FLOORS  
 WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

**LEVIGATURA DEL PAVIMENTO**  
 Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

f @ t

di imprenditori agricoli in Italia e in Europa.

La *Columbus Citizens Foundation*, associazione di influenti italo-americani situata in un lussuoso palazzo vicino a Central Park a Manhattan, organizza anche l'annuale parata del Columbus Day lungo la Quinta Avenue, nel mese di ottobre. Per la visita della delegazione italiana, una delle sale della

fondazione è stata allestita per un rinfresco. Lo scorso giugno la *Foundation* ha inoltre inaugurato la *House of Made in Italy NYC*, presentata come un "progetto culturale per promuovere l'identità italiana in America".

Dopo aver assaggiato un risotto cucinato sul posto e aver tenuto un discorso in italiano e in inglese, il Ministro Tajani ha affrontato

**a.m.c. PAINTING**

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

Parliamo inglese e italiano

CHIAMARE JOHN AL  
**438.404.0820**  
 amc.painting13@gmail.com

RBQ: 5823-6928-01

**ALCO** Membre de l'Association de la Construction du Québec

**PORTE E FINESTRE - MATTONI**  
**CEMENTO ARMATO - SCALE**  
**GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO**

**ALBION SADIKU**  
 APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

**Chiamaci per un preventivo gratuito!**  
**438.998.9241**

**L'ELEZIONE più importante?**  
**La vostra SELEZIONE...**  
**è NANCY FORLINI** ✓  
**per comprare o vendere con fiducia**

**Residenziale** ✓  
 Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

**Investimenti** ✓  
 Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

**Divorzio** ✓  
 Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

**Difficoltà finanziarie** ✓  
 Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.

**Affitti residenziali** ✓  
 Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.

**RE/MAX SOLUTIONS**  
**514-303-9777**  
 nancyforlini.com f t @

*Da più di 35 anni al vostro servizio!*

**Controllo dell'udito gratuito**  
 (durata illimitata)

**LINDA RHÉAUME**  
 Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.  
**linda-rheaume.com**

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

**Per fissare un appuntamento**  
**514 367-4530**  
**1 866 690-4530**

Siège social  
 7586, rue Centrale  
 LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200  
 LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau  
 4750, rue Jarry Est, local 142  
 Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest  
 4475, rue Bannantyne, suite 103  
 Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé  
 8, Place du Commerce, bureau 200  
 Verdun (QC) H3E 1N3

**CAFFÈ: PASSIONE ITALIANA****Rimane uno dei prodotti più esportati dal Paese**

La produzione italiana di caffè nel 2024 ha sfiorato le 431 mila tonnellate, con tenuta nei volumi scesi appena dello 0,6% ma con un incremento del valore alla produzione dell'8,5%, pari a 4,36 miliardi di euro. Le torrefazioni hanno importato circa 10 milioni di sacchi di caffè verde, di cui quasi 4 milioni solo dal Brasile e 2,2 dal Vietnam e hanno esportato 5,7 milioni di sacchi di caffè

torrefatto, che corrispondono a 341.534 tonnellate di materia prima.

L'Italia è il settimo consumatore mondiale e il terzo importatore di caffè verde, ed è il principale esportatore di caffè tostato verso paesi extra-Ue. Non a caso il caffè rimane il quarto prodotto più esportato all'estero per un valore di 1,186 miliardi di euro pari ad un aumento del 6,3% nel primo

semestre del 2024.

In attesa di capire se gli aumenti della materia prima scalfiranno la passione degli italiani, e non solo, per il caffè, la fotografia, basata su dati Istat, scattata da *Unione Italiana Food* mostra un comparto per lo più solido.

D'altronde il caffè è un rito sociale, identitario e culturale per gli italiani, che nel 2024 hanno consumato oltre 280 mila tonnellate di caffè, contro le 278 mila del 2023, con un consumo pro capite salito a 4,8 kg all'anno. Il consumo è prevalentemente domestico, con una quota dell'80% circa, e il restante 20% deriva da consumi fuori casa quali bar, ristoranti, hotel.

Il mono-porzionato è in aumento a discapito del caffè macinato che però rimane il 64% del venduto. Capsule e cialde, sempre secondo i dati *Unionfood*, hanno registrato però una crescita a volume del 13% tra il 2023 e il 2024.

"Il caffè italiano è un'icona riconosciuta nel mondo: la sua forza risiede nella capacità di selezionare la materia prima e nel *know-how* con cui viene trasformata. È un settore capace di fare innovazione sia a livello di prodotto sia di processi industriali. Valorizzare e far comprendere ogni fase della filiera, dalla selezione dei chicchi alla tazzina, non può che rafforzare l'apprezzamento di questa bevanda", ha detto Giuseppe Lavazza, presidente del *Comitato Italiano del Caffè*, commentando i dati della *Unione Italiana Food*.

Secondo un sondaggio commissionato in occasione della presentazione di questi dati il caffè è il piacere quotidiano per eccellenza degli italiani, un rito che attraversa generazioni, territori e stili di vita, mettendo d'accordo proprio tutti. Infatti, il 97,7% degli italiani beve caffè e il 71% lo fa ogni giorno. Le donne, con il 73% di consumo quotidiano,

superano di poco gli uomini, fermi al 69% e la fascia d'età che ne beve di più è quella che va dai 35 ai 65 anni rappresentando oltre il 75% del totale.

L'espresso resta la modalità di preparazione preferita dal 51,6% degli italiani, con percentuali che crescono con l'età. È amato sia al bar, dove raggiunge un voto medio di 8,06, sia a casa, dove sfiora sempre l'8.

L'83% lo associa a un'occasione per stare insieme, l'81,8% alla comodità di una preparazione rapida, il 59% a un piacere accessibile a tutti.

Intanto da *Confcommercio* invitano a superare le polemiche sul caro-tazzina, visto che nonostante l'aumento significativo dei costi della materia prima e dell'energia il prezzo della tazzina in Italia pari in media a 1,20 euro è il più basso d'Europa. "È ora di concentrarci sui valori - dichiara Aldo Mario Cursano, vicepresidente vicario di *Confcommercio* -

anziché continuare nelle polemiche sul prezzo che danneggiano le imprese e persino i consumatori perché tendono a far passare l'idea che un espresso è la stessa cosa ovunque a prescindere dalla qualità delle miscele, dalla cura del servizio e dal comfort degli ambienti".

Il sondaggio ci dice però anche che gli italiani conoscono poco origine e filiera del caffè. Infatti, se il Brasile è riconosciuto dalla maggioranza (72% degli italiani) come primo produttore mondiale di caffè, stupisce che quasi la metà degli italiani, il 44%, creda che nel nostro Paese esistano coltivazioni di caffè a cui si aggiunge un 20,5% di chi pensa che siano addirittura coltivazioni rilevanti. Una convinzione che sale al 42% tra i 18-24enni. Solo quattro italiani su dieci (40,5%) sanno che i chicchi prima della tostatura sono verdi o gialli, mentre la maggioranza li immagina già marroni o neri.

**INSTALLATION BALCONVILLE**  
*C. Baldino*

Porte • Finestre • Solarium  
Tende da sole • Rampe • Balconi  
Cornicioni • Facciate vetrate  
Vetrine dei negozi

**514-979-2731**



**GIUSEPPE ORTONA**  
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE E  
PENALE**

Tel: 514 867-0259  
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4



**Francesco Mormina**  
UNI Courtage en Assurance-Crédit

Protection de vos recevables commerciales

**PROTEZIONE DEI VOSTRI CREDITI COMMERCIALI**

Chiamatemi!

**514-709-3547**  
fmormina@unitci.com

unitci.com



Découvrez la qualité de vie des seniors

**SUNRISE**  
MAISONS DE VIE POUR RETRAITÉS

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Scopri la qualità della vita degli anziani

**anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com**  
**514-620-4556**

©2025 Sunrise Senior Living



**NOTAI**

**RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

**TEL.: 381-9268**

*Cavalieri Donatelli Farrace*

Notary • Notaire • Notaio

**Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.**

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Téléc.: (514) 722-1386  
Courriel: fcavaleri@notarius.net



**MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.**

DEPUIS 1979

**Avocats - Lawyers**  
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.  
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.  
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Vladimir David  
Me Chanel Munizaga, LL.B.

5450 Jarry Est (2<sup>ème</sup> étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

**514 259-7090**

**Avvocato Raffaele Cappuccio**  
*Cavaliere della Repubblica*

**Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada**

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,  
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)  
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO  
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**



**T. 514.253.9833**  
gdecobellis@notarius.net


DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

**Me Giuseppe Decobellis**

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio  
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento



 **Équipe  
St-Léonard**

**100% dedicati  
a St-Léonard !**



**L'unica scelta  
del sindaco  
Michel Bissonnet**



Giovanni Porreca, agent officiel

**Francesco  
Lavalle**

CONSEILLER D'ARRONDISSEMENT  
ST-LÉONARD OUEST

**Mauro  
Barone**

CONSEILLER DE VILLE  
ST-LÉONARD OUEST

**Suzanne  
De Larochelière**

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT

**Nathalie  
Vallée**

CONSEILLÈRE DE VILLE  
ST-LÉONARD EST

**Amina  
Bahri**

CONSEILLÈRE D'ARRONDISSEMENT  
ST-LÉONARD EST

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

# L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 8 a domenica 12 ottobre 2025



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

<p><b>Fagiolini verdi</b> - 2.84 kg <b>129</b> LB</p>	<p><b>Castagne Pre cucinate</b> 200g - Italia <b>3/5\$</b></p>	<p><b>Ananas Grande Calibro</b> <b>399</b> L'UNA</p>
<p><b>Limoni</b> <b>399</b> LA CONFEZIONE</p>	<p><b>Pomodori di serra</b> - 1.52kg <b>069</b> LB</p>	<p><b>Olive dolci Bari, Italia</b> <b>IN ARRIVO QUESTA SETTIMANA</b> WOW</p>
<p><b>Melagrana</b> <b>3/5\$</b></p>	<p><b>Uva verde</b> 2.18 kg <b>099</b> CONFEZIONE FAMIGLIA</p>	<p><b>Funghi 'Pleurottes'</b> <b>1199</b> LA CASSA</p>

<p><b>Formaggio 'Campitello'</b> o Pecorino romano 'Tre Stelle' 38.82 / kg <b>1761</b> LB</p>	<p><b>Formaggio Havarti 'Castello'</b> 425g <b>399</b> L'UNO</p>	<p><b>Formaggio Fine Herbes 'Allegra'</b> <b>499</b> L'UNO</p>	<p><b>Emmentaler svizzero</b> 19.90 / kg <b>902</b> LB</p>
<p><b>Salame dolce 'Casa Italia'</b> 150g o Prosciutto 'Citterio' 80g affettati <b>399</b> LA CONFEZIONE</p>	<p><b>Prosciutto 'Rustico'</b> 19.90\$/kg <b>902</b> LB</p>	<p><b>Prosciutto cotto 'San Vincenzo'</b> 22.02\$/kg <b>999</b> LB</p>	<p><b>Tacchino 'Butterball' o 'Flamingo'</b> 19.90\$/kg <b>902</b> LB</p>

**Mei nostri negozi solo carne e pesce canadesi!**

<p><b>Grande pollo Chapon</b> 8.80 / kg <b>399</b> LB</p>	<p><b>Tacchino fresco intero</b> 8.80 / kg <b>399</b> LB</p>	<p><b>Arrostato di petto di tacchino farcito senza osso</b> 22.02 / kg <b>999</b> LB</p>	<p><b>Arrostato di lonza di maiale ripieno senza osso</b> 15.41 / kg <b>699</b> LB</p>
<p><b>Filetto di salmone fresco</b> 26.43 / kg <b>1199</b> LB</p>	<p><b>SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 13 E MARTEDÌ 14 OTTOBRE</b></p> <p><b>Coscette di pollo</b> 6.15 / kg <b>279</b> LB CONFEZIONE FAMIGLIA</p>		<p><b>Costolette di maiale (Babyback Ribs)</b> 13.21 / kg <b>599</b> LB</p>

<p><b>Pasta 'Soldano'</b> 500g <b>3/10\$</b></p>	<p><b>Passata di pomodoro 'Pronto Chef'</b> 12 x 680ml <b>1999</b> LA CASSA</p>	<p><b>Bocconcini 'Saputo'</b> 160 - 200g <b>329</b> LA CONFEZIONE</p>	<p><b>SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 13 E MARTEDÌ 14 OTTOBRE</b></p> <p><b>Ova Omega 3 'Burnbrae'</b> <b>599</b> CONFEZIONE DA 18</p>
<p><b>Olio vegetale 'La Perla'</b> 3 LITRI <b>899</b> LA BOTTIGLIA</p>	<p><b>Pangrattato 'Aurora'</b> 680g <b>349</b> L'UNO</p>	<p><b>Savoardi 'Di Leo'</b> 400g <b>349</b> IL PACCO</p>	<p><b>Caffè 'Borbone'</b> 50 CAPSULE <b>1899</b> LA CONFEZIONE</p>
<p><b>Wafers 'Balocco'</b> 175g <b>3/5\$</b></p>	<p><b>Gamberi 'Marina Del Rey'</b> Argentina PND 16/20 <b>799</b> IL PACCO</p>	<p><b>Patatine Classiche 'San Carlo'</b> 180g <b>349</b> IL PACCO</p>	



Celebriamo un decennio di genuino impegno di un artista dal grande cuore

# Marco Calliari festeggia 10 anni di volontariato con *Parrainage Civique*

MONTREAL - Da 10 anni, Marco Calliari ha prestato più della sua voce alla difesa dei diritti civili: ha donato il suo cuore, il suo tempo e tutta la sua umanità. Nel quadro della *Journée québécoise du parrainage civique*, il 25 settembre, le *Regroupement québécois du parrainage civique* (RQPC) sottolinea un momento importante: i 10 anni di impegno di Marco Calliari come portavoce e sponsor volontario del movimento. Dal 2015, il celebre artista ha dedicato la sua energia, la sua reputazione e la sua bontà alla causa. Al di là del suo ruolo pubblico, Marco Calliari è egli stesso un padrino volontario di una persona con disabilità, incarnando quotidianamente i valori di inclusione promossi dalla RQPC. Tra i suoi numerosi concerti e il lancio del suo nuovo album, *Peur*



*pourpre*, uscito il 9 maggio, Marco trova sempre il tempo di dedicare qualche ora al bambino che sostiene, un gesto personale che dimostra l'autenticità del suo impegno sociale. "Da 10 anni lavoro a fianco del patrocinio civico, ed è un'avventura profondamente umana. Essere un padrino è uno scambio tra-

sformativo. Spero che sempre più persone scoprano questa ricchezza attraverso la Giornata del Patrocinio Civico del Québec", afferma Marco. Loc Cory, Direttore Esecutivo della RQPC, è entusiasta di questa collaborazione: "Marco incarna perfettamente i nostri valori di solidarietà e il suo soste-

gno è un onore per la nostra organizzazione". La *Journée québécoise du parrainage civique* viene celebrata ogni anno il 25 settembre. Questo evento è un'opportunità per incontrare le 17 organizzazioni coinvolte per sensibilizzare sulla causa delle persone con disabilità fisica o intellettiva, o con un disturbo dello spettro autistico, e sostenerla attraverso il volontariato. Con quasi 1.000 donazioni attive, l'RQPC continua a svolgere un

ruolo cruciale nella vita delle persone. Tuttavia, quasi 600 bambini sponsorizzati sono ancora in attesa di volontari disposti a offrire loro un po' di tempo e amicizia. Donando qualche ora ogni mese, i volontari rompono l'isolamento del bambino sponsorizzato, migliorano la sua qualità di vita e promuovono la sua integrazione nella comunità. Inoltre, il patrocinio è un'esperienza stimolante e gratificante. Infatti, il rapporto tra un bambino sponsorizzato e il suo sponsor nutre emotivamente entrambe le parti, basandosi sui valori della reciprocità, dell'amicizia e della cooperazione. "Essere volontari significa trasformare la vita di qualcuno e arricchire la propria", sottolinea Marco.

Il 19 ottobre al CLDV due film di Anna Panunto

## Diario di una stupida e Giaconda con Cristina Galardini Quando l'identità è tutto e niente...

MONTREAL - Domenica 19 ottobre, alle ore 16:00, al Teatro Amelia & Lino Saputo del Centro Leonardo Da Vinci, torna in scena la creatività di Anna Panunto con la proiezione di due film da lei scritti, ed entrambi interpretati da Cristina Galardini, che ne è anche co-regista e direttrice della fotografia.

**DIARIO DI UNA STUPIDA** (2023) è un cortometraggio di 40 minuti, tradotto da Anna Foschi, proiettato originariamente al *Cinéma Public* di Montréal e al *Villa Charities Italian Cultural Center* di Toronto nell'estate del 2023. Ha fatto parte anche dell'undicesima edizione della Fiera Internazionale d'Arte presso l'*ITSLI-QUID Art Space* di Roma nell'agosto 2024. La storia è ambientata nella Montréal del 1967-68. La protagonista è Rosa, una vivace diciottenne, nata in Canada, che viene convinta dalla madre a sposare Giovanni, un bell'immigrato italiano di 25 anni appena arrivato e *paisà* di famiglia. Rosa crede che sposarsi le darà l'opportunità di esplorare l'eccitante vita della sua città. Con sua grande delusione, però, si rende presto conto che la vita matrimoniale e il ruolo della "brava e obbediente moglie italiana" sono molto noiosi e frustranti. Questa commedia ci fa entrare nel mondo di una giovane donna anticonformista dalla personalità eccentrica, che condivide tutti i suoi pensieri e dettagli intimi nel suo prezioso diario.

**GIACONDA** (2025) è un cortometraggio sperimentale di 20 minuti, scritto all'inizio di quest'anno, che verrà proiettato per la prima volta al Centro Leonardo Da Vinci in questa occasione. La protagonista è Antonina, alias Giaconda, nata nel 1943 ed emigrata in Canada nel 1957 con la madre e i due fratelli. Lungi dall'essere una donna convenzionale del suo tempo e dall'aver ottenuto un grande successo, Giaconda viene finalmente intervistata da un giornalista. Ma non è un'intervista qualunque. Avendo vissuto una vita autentica come attivista lesbica, imprenditrice e artista, Giaconda condivide con noi frammenti di una storia incredibile e straziante. Soprattutto, ricordandoci che... l'identità è tutto e niente.

Anna Panunto è una scrittrice, artista, sceneggiatrice, produttrice e co-regista italo-montrealese. È stata insegnante presso l'*English Montreal School Board* (EMSB) e la *McGill University* per oltre 25 anni e ha pubblicato poesie, racconti di narrativa e saggi, e vari articoli su educazione e comunicazione. Nel 2022 e nel 2023, ha finalmente trovato il coraggio di mettere in scena due suoi spettacoli teatrali: *Where the Heart Is: 1979* (scritto in memoria del suo amato padre Antonio) e *Fall Apart: Ça va bien aller* (sulla resilienza post-pandemica), entrambi alla Casa D'Italia di Montréal. Infine, *Diario di una stupida* è stato il suo primo cortometraggio, in parte auto-biografico.

Cristina Galardini è un'attrice e regista nata a Roma e residente a Granby, diplomata all'Accademia d'Arte Drammatica Pietro Sharoff e poi specializzata nel metodo *Stanislavskij/Stranberg* frequentando diversi stage, tra cui quelli presso l'*Actors Studio* di Toronto. A teatro ha recitato in dodici spettacoli come protagonista e nel 2019 ha scritto, diretto e interpretato il suo primo giallo teatrale *Chi ha incastrato Camilla Mar?*. Nel 2021 dirige il suo primo documentario *La mia Roma in bicicletta*, di cui è anche interprete. Nel 2025 ha vinto come migliore attrice al *Purple Sky International Film Festival* e *Pegasus Film Award*. Per acquistare i biglietti dello spettacolo: <https://cldv.tuxedobillet.com/main/projection-de-films-anna>. (G.V.)



**SERATA ITALIANA**

**MARCO LIVE CALLIARI**

**IN FORMULA GABARET**

**VENERDÌ 24 OTTOBRE 2025 ALLE 20**

**SALLE DÉSILETS**  
LA SCÈNE, C'EST ICI QUE ÇA SE VIT

**www.salledesilets.com**  
**514 328-3878**  
Via Marie-Victorin 7000, Montréal QC H1G 2J6

# L'INTERVISTA



di **Antonio Serrafiore**

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

Dal 2026 la nuova squadra di calcio di Laval parteciperà alla *Canadian Premier League*

## Nasce il *Supra du Québec*: la visione di Rocco Placentino diventa realtà

**L'ex calciatore del Montréal Impact, presidente della prima squadra professionistica della Provincia ad entrare nella lega canadese, racconta il suo progetto identitario di costruire "un club nato dal Québec per il Québec, per far crescere i nostri giovani talenti"**

MONTREAL – Il calcio professionistico in Québec è pronto a vivere un momento storico: lo *Stade Boréale* di Laval diventerà la casa del *FC Supra du Québec*, prima squadra della Provincia ad approdare nella *Canadian Premier League (CPL)*, e seconda compagine professionistica nella *Great Montréal*. La formazione, che debutterà ufficialmente nell'aprile 2026, porta con sé un progetto ambizioso che punta a valorizzare i talenti locali.

A guidare il *Supra*, in qualità di presidente e co-fondatore, è **Rocco Placentino**, italo-canadese con un passato da calciatore nel *Montréal Impact* e in diversi club italiani di Serie B e C. Negli ultimi 13 anni, ha ricoperto il ruolo di direttore tecnico del *CS St-Laurent*.

Il nome del club rende omaggio al *Supra de Montréal*, che tra il 1988 e il 1992 militò nella *Canadian Professional Soccer League* e da cui nacque l'attuale *CF Montréal*. I colori sociali – blu, bianco e rosso – richiamano le tradizioni sportive più significative della provincia. La rosa sarà composta da giocatori del Québec, con l'obiettivo di offrire ai giovani un percorso verso il professionismo senza dover lasciare la loro terra.

### Il sogno di Rocco Placentino

*Il Cittadino Canadese* ha incontrato **Rocco Placentino**, che ci ha raccontato con entusiasmo la sua soddisfazione per questa nuova avventura: "Per me è una grande gioia a livello personale, ma la soddisfazione più gratificante

è vedere che i ragazzi della nostra Provincia avranno finalmente un'altra opportunità per mostrare il loro talento".

Determinante, a suo avviso, la collaborazione con imprenditori locali ed esperti del settore: "Da quando, quasi due anni fa, ho conosciuto **Matt Risetta** – già proprietario di club professionistici in Italia (Campobasso FC in Serie C e Res Donna Roma in Serie B femminile *n.d.r.*) – insieme ad **Angelo Pasto** e agli uomini d'affari locali **Stéphane Tetrault** e **Jean-François Chenail**, abbiamo potuto svi-



I primi passi di Rocco Placentino nel calcio

luppare un progetto serio e credibile, che la CPL ha subito riconosciuto".

Il motto, "*From here, for here*" ("*une équipe d'ici pour ici*", in francese), sintetizza la filosofia del club: "Vogliamo valorizzare i talenti locali e creare un modello simile a quello dell'*Athletic Bilbao*, dove giocano quasi esclusivamente giocatori baschi. Qui faremo lo stesso con i nostri giovani. Credo che saremo il primo club in Nord America a gestire una squadra secondo



Rocco Placentino, presidente del *Supra du Québec*, durante l'ufficializzazione del progetto il 24 settembre 2025 allo *Stade Boréale* di Laval.

questo modello".

Placentino ha citato alcuni esempi di giocatori *quebecois* affermatosi in Europa – da Ismaël Koné al Sassuolo a Moïse Bompito al Nizza – per sottolineare l'importanza di offrire un percorso coerente: "Il *Supra* sarà lo sbocco naturale per i giovani delle squadre semi-professionistiche del Québec, come *A.S. Blainville*,

*AS Laval* e *CS Saint Laurent*. Vogliamo dare loro la possibilità di crescere senza dover andare in altre Province o negli Stati Uniti".

In un contesto nordamericano in cui altri sport dominano la scena, il presidente ha ricordato come il movimento calcistico sia in forte ascesa in Canada: "Abbiamo giocatori di altissimo livello come Alphon-



Montréal Impact-Milan 1-4, 2 giugno 2010: Rocco Placentino in marcatura su Ronaldinho

so Davies nel *Bayern Monaco* e Jonathan David nella *Juventus*, la nazionale maschile ha raggiunto il 26esimo posto nel ranking FIFA, ha partecipato ai Mondiali e ospiterà la prossima Coppa del Mondo. In Québec ci sono quasi 200.000 bambini che giocano a calcio, più che nel baseball o nel basket. Sono convinto che nei prossimi anni si parlerà sempre di più di questo sport".

Il richiamo al passato del *Supra de Montréal*, con l'aggiunta di "*du Québec*", rafforza il senso di appartenenza e identità provinciale: "Anche se la squadra ha sede a Laval, vogliamo rappresentare tutta la Provincia. Per questo organizziamo provini in diversi club amatoriali del Québec, scegliendo circa 8-9 sedi, per dare a tutti la possibilità di emergere, dai più giovani ai più esperti".

Fondamentale sarà la costruzione del settore giovanile: "Avremo una squadra riserve (16-20 anni) e una Under-18. I più piccoli (dagli 8 anni in su) continueranno nei loro club amatoriali, ma li seguiremo

da vicino per monitorarne i progressi e, al momento opportuno, integrarli in prima squadra. Non abbiamo paura di lanciare un sedicenne se ha qualità".

Quanto alla prima squadra, l'obiettivo è chiaro: "Vogliamo essere competitivi fin dal primo anno e arrivare ai playoff, con una rosa composta da giocatori locali già affermati in CPL e giovani promettenti".

Infine, sul futuro tecnico del club, Placentino ha confermato che presto sarà ufficializzato l'allenatore: "Abbiamo alcune idee e contiamo di annunciare lo staff ad ottobre, così da iniziare a pensare la rosa con largo anticipo rispetto al campionato".

### Verso un nuovo futuro calcistico

Il *FC Supra du Québec* rappresenta un'opportunità concreta per integrare giovani di diverse comunità e valorizzare il calcio locale. Dal 2026, Laval avrà una squadra nata e cresciuta "dal Québec, per il Québec", capace di unire talento, passione e identità provinciale. Auguri a Rocco Placentino e a tutta la squadra per questa nuova avventura: il Québec potrà finalmente contare su un progetto che offre ai ragazzi un percorso verso il professionismo, celebrando lo sport come ponte tra culture e comunità diverse.

**L'ELEZIONE più importante?**

La vostra **SELEZIONE...**

è **NANCY FORLINI** ✓  
per comprare o vendere con fiducia



### Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. ✓

### Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. ✓

### Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. ✓

### Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. ✓

### Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. ✓



514-303-9777  
nancyforlini.com

RE/MAX SOLUTIONS  
Agence Immobilière

L'eleganza, il glamour e la solidarietà al servizio della Comunità

# 38° Ballo dei Governatori: Presidenti d'onore Giuseppe Racanelli e Peter Triassi

Sabato 11 ottobre, all'Hotel Sheraton di Laval, la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese festeggia 50 anni di impegno sociale con la sua tradizionale serata di gala. Presidenti d'onore dell'edizione 2025 saranno Giuseppe Racanelli e Peter Triassi, nel solco dell'iniziativa lanciata nel 1985 dal filantropo e leader visionario Giuseppe (Joe) Borsellino

MONTRÉAL – Orgoglio, forza, tradizione, cultura, senso di appartenenza, creatività, unione, fiducia, solidarietà, generosità ed empatia. Sono questi i valori che, ieri come oggi, definiscono l'anima della **Comunità Italo-Canadese di Montréal**. Principi irriducibili che si rinnovano di generazione in generazione e che trovano la loro massima espressione in uno degli appuntamenti annuali più attesi del calendario comunitario: il **Ballo dei Governatori**. Un evento annuale organizzato dalla **Fondazione Comunitaria Italo-Canadese** (FCCI), dove eleganza, *glamour* e solidarietà si fondono in perfetta simbiosi, trasformando una serata di gala in un autentico tributo alla coesione e alla generosità che da sempre contraddistinguono la Comunità tricolore in città. A ideare questa manifestazione nel 1985 (solo due edizioni non si sono tenute a causa della pandemia) è stato **Giuseppe (Joe) Borsellino**, grande filantropo e leader visionario, che già nella sua prima edizione è riuscito ad attirare le personalità più influenti della Comunità. Anche dopo la sua scomparsa, avvenuta il 1° settembre 2021, questo appuntamento resta un *incontournable* e rappresenta il momento più significativo della vita comunitaria.

Quest'anno il Ballo dei Governatori, giunto alla **38esima edizione**, assume un significato ancora più particolare: celebra, infatti, il **50° anniversario della Fondazione**, un traguardo che racchiude mezzo secolo di impegno sociale e risultati concreti. La Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, ricordiamolo, è un'organizzazione senza scopo di lucro fondata nel 1975 con l'obiettivo di sostenere la Comunità Italo-Canadese del Québec, raccogliendo fondi per garantire la continuità e la promozione di organismi filantropici che operano nella *Belle Province*. Ogni anno, questo straordinario gala accende i riflettori su centinaia di filantropi, imprenditori e leader accomunati da un unico obiettivo: 'sdebitarsi' con la Comunità, onorare l'eredità italiana e contribuire a iniziative che generano un impatto duraturo. Evento di punta della Fondazione, il Ballo dei Governatori non è solo una serata di gala: è un ponte tra le generazioni, capace di onorare chi ha costruito la nostra Comunità e di ispirare la



nuova classe di Governatori, donne e uomini la cui leadership e generosità assicurano la continuità del successo collettivo. La sua importanza senza tempo viene assicurata dal consiglio di amministrazione della Fondazione, che con dedizione, visione strategica e spirito di servizio garantisce che ogni iniziativa rifletta i valori

e la missione della Comunità Italo-Canadese. L'attuale *board* è così composto: **Joseph Broccolini** (Presidente), **Nick Fiasche** (primo Vice presidente), avv. **Rita De Santis** (Vice presidente), **Sabino Grassi** (Segretario), **Luciano D'Ignazio** (Tesoriere), **Roberto Borsellino** (Direttore), **Paolo Fortugno** (Direttore), **Lisa Giannone** (Direttrice), **Enrico Lamorte** (Direttore), **John Marcovecchio** (Direttore), **Lydia**

**Saputo** (Direttrice), il **Sen. Tony Loffreda** (ex Presidente), avv. **Maria R. Battaglia** (in rappresentanza del Congresso), **Philippe Legault-Capozio** (CIBPA), il notaio **Perry Mazzanti** (*Casa d'Italia*), **Joe Pannunzio** (CLDV) e **Alexandro Loffredi** (Direttore Generale). Dalla sua istituzione, la Fondazione ha raccolto oltre **27 milioni di dollari** che hanno permesso di sostenere il progresso della Comunità italiana in Québec. Più che un evento mondano, il Ballo dei Governatori è un vero e proprio motore di progresso. I fondi raccolti servono a finanziare borse di studio, programmi di *mentorship* per i giovani, progetti culturali, servizi agli anziani e iniziative sanitarie che migliorano la qualità della vita. L'evento sostiene, inoltre, l'insegnamento della lingua italiana, promuove le arti e la cultura e rafforza i programmi sociali che offrono dignità, opportunità e speranza a chi ne ha più bisogno. Attraverso questi sforzi, il Ballo favorisce la collaborazione, rafforza la *partnership* e sostiene le organizzazioni che operano nei settori dell'educazione, della salute, della cultura e del benessere sociale.

Ogni dollaro raccolto viene reinvestito nella Comunità, a sostegno di enti senza scopo di lucro e associazioni che preservano il patrimonio italo-canadese, promuovono l'inclusione e alimentano l'orgoglio delle nuove generazioni per le proprie radici. Il **Centro Leonardo da Vinci**, la **Casa d'Italia**, il **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi**, la CIBPA e la sua fondazione, il **Consiglio Regionale degli Anziani Italo-Canadesi**, i **Servizi Comunitari Italo-Canadesi** sono solo alcune delle tante organizzazioni sostenute dalla Fondazione. Al cuore di tutto ciò c'è la visione di Giuseppe Borsellino, la cui fiducia incrollabile nel potere della generosità collettiva ha dato vita a questo evento

straordinario. La sua eredità, insieme alla dedizione costante del cda, continua a ispirare ogni edizione del Ballo, ricordandoci che la vera *leadership* si misura non solo nel successo, ma nell'impatto positivo che si lascia sugli altri e sulla Comunità. Quest'anno il Gala dei Governatori si terrà sabato 11 ottobre 2025, alle ore 18:00, allo **Sheraton di Laval** (2440 Laurentian Autoroute). I presidenti d'onore della serata saranno **Giuseppe Racanelli** e **Peter Triassi**, due imprenditori di successo che incarnano al meglio i valori della comunità italo-canadese: impegno, visione e, soprattutto, generosità.

**Giuseppe Racanelli**. La carriera di Giuseppe Racanelli, originario di Sannicandro di Bari, prende il via subito dopo la Laurea presso l'HEC (*Hautes Études Commerciales*) di Montréal, con la fondazione nel 1971 di *Spirometal*, che poi diventerà *Racan Industries*, ceduta nel 1999 a *United Technologies*. Nel 2004 Racanelli crea *Ingénia Technologies*, realtà innovativa nel settore HVAC (riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria) che, con oltre 210 dipendenti e un fatturato di circa 150 milioni di dollari, si afferma come azienda-leader del settore, fino alla cessione nel 2024 al gruppo americano SPX. Accanto al successo imprenditoriale, Giuseppe

ha sempre coltivato una forte vocazione filantropica. Attraverso la Fondazione di famiglia, oggi presieduta dalla figlia **Véronique**, ha donato oltre 23 milioni di dollari a ospedali e istituzioni sanitarie del Québec, tra cui l'*Hôpital Ste-Justine*, l'*Hôpital Maisonneuve-Rosemont*, l'*Hôpital Sacré-Cœur*, l'*Hôpital en santé mentale Douglas*, l'*Hôpital Santa Cabrini*, l'*Hôpital général Juiif* e l'*Institut Universitaire en santé mentale*.

**Peter Triassi**. Originario di Cattolica Eraclea (Agrigento), sin da giovane dimostra un spiccato talento imprenditoriale, investendo prima in sale da ricevimenti e poi nel settore commerciale e immobiliare. Nel 1990 fonda *Pava Corporation*, impresa-leader nel settore edilizio. Con sede a Saint-Laurent, l'azienda sviluppa e gestisce immobili, costruisce spazi commerciali, uffici, aree industriali e terreni residenziali. Triassi guida numerosi progetti immobiliari, distinguendosi per innovazione e qualità, con strutture all'avanguardia secondo standard LEED. La sua carriera è accompagnata da un impegno filantropico, con collaborazioni a progetti comunitari come il CLDV e la presidenza per anni della Campagna di raccolta fondi e del Ballo dei Governatori della Fondazione Italo-Canadese. È membro emerito del Consiglio della Fondazione del *Jewish General Hospital* e "Cittadino emerito" di Cattolica Eraclea, che lo ha anche insignito del premio *Leader degli imprenditori esemplari nel mondo*.



Giuseppe ed Elina Borsellino



Mirella e Lino Saputo



Da sinistra: Joseph Broccolini, Luigi Liberatore, Laura Borsellino e Joe Pannunzio



Da sinistra: Lino Santoriello, Elio Arcobelli, Nancy Forlini, Joseph Broccolini, Lia Messina, Giulia Ruscitti e Umberto Macri

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Mixology e innovazione: il ritorno di Invasion Cocktail a Montréal

Un festival che unisce bartender, distillerie e pubblico in un viaggio tra tradizione e innovazione

MONTRÉAL – Dal 6 all'11 ottobre 2025, la metropoli quebecchese ospiterà la 12ª edizione di *Invasion Cocktail*, l'evento di riferimento per gli appassionati di *mixology* e per chi desidera scoprire le nuove tendenze del mondo dei distillati e della cultura del bere.

Fondata da **Maryline Demandre**, figura di spicco della scena dei cocktail nella provincia francofona, questo festival celebra l'arte dei *bartender*, la creatività e l'innovazione di un settore in costante crescita in Québec e in tutto il Canada.

Tra i partner spicca **Nonino**, storica azienda italiana di distillatori fondata nel 1897 in Friuli-Venezia Giulia, celebre per aver rivoluzionato la grappa e premiata a livello



internazionale. Al suo fianco, *brand* di prestigio come *Arran*, *TequilArt* e *Km12 Mont-Valin*, che porteranno a Montréal un mix di tradizione, qualità e ricerca.

Il programma della settimana è ricco e variegato, con serate tematiche, *workshop*,

degustazioni guidate e *cocktail menu* esclusivi in alcune *location* più iconiche della città.

Tra gli appuntamenti più attesi:

**Ratafia Pop-up Night - 8 ottobre, Ratafia - 6778 St Laurent, Little Italy** - Sei cocktail

inediti creati in collaborazione con i partner del festival, accompagnati da assaggi *gourmet* firmati dagli chef del risto-bar, in un'atmosfera conviviale.

**Shake Shake Night - 9 ottobre, Vinhub - 80 rue Fleury Ouest** - Una serata festosa con

degustazioni di *drink* alcolici e analcolici, distillati d'eccellenza, stuzzichini, musica e intrattenimento.

**Mix & Quizz Cocktail Workshops - 10-11 ottobre, Tap Tap - 1584 Laurier Ave Est** - Laboratori pratici con professionisti del settore, tre degustazione e aperitivi. Un'occasione per scoprire nuove ricette, affinare le proprie abilità e divertirsi.



Con la partecipazione di marchi prestigiosi e il contributo di locali simbolo della città, *Invasion Cocktail* si conferma un appuntamento imperdibile per chi vuole conoscere prodotti d'eccellenza e vivere esperienze uniche, dove la qualità incontra la convivialità. (A.S.)

## I cugini Perre portano a Montréal l'oro verde biologico dell'Aspromonte



MONTRÉAL - Dal cuore dell'Aspromonte alle tavole di Montréal e del Québec. I cugini, 31 e 18 anni, entrambi omonimi del nonno fondatore Domenico Perre, sono stati in città dal 29 settembre al 6 ottobre per promuovere il loro olio extravergine di oliva, frutto della tradizione di famiglia e della terra calabrese. Il marchio **Frantoio Perre**, nato a Platì - nella frazione Cirella - rappresenta una piccola ma solida realtà familiare che affonda le radici nel 1964, quando Domenico Perre avviò il primo frantoio acquistando

gli uliveti. Oggi l'azienda è gestita dai figli e dai nipoti, custodi di una passione che da sessant'anni lega la famiglia Perre all'olio d'oliva. La produzione si sviluppa all'interno del suggestivo **Parco Nazionale dell'Aspromonte**, un'area protetta di oltre 40 mila ettari di boschi, habitat naturale di specie rare di flora e fauna. È proprio questo territorio unico a conferire all'olio Perre la sua qualità distintiva, certificata al 100% *Made in Italy* e apprezzata tanto in patria quanto all'estero.

A Montréal l'olio extraver-

gine Perre è disponibile presso i supermercati **Euromarché**, ma da anni circola anche nelle case di numerosi clienti privati: familiari, amici e compaesani che si sono tramandati la bontà di questo prodotto. La presenza dei cugini Perre in città intende consolidare questa tradizione e aprire nuove prospettive di mercato. I numeri parlano chiaro: **33 mila litri venduti in Canada nel 2024**, con l'obiettivo ambizioso di raddoppiare nel 2025, raggiungendo quota 66 mila litri. E per Natale è previsto il debutto di una novità curiosa e raffinata: le anfore greco-romane nere al berga-

motto da 250 e 500 centilitri, pensate come idea regalo e per portare nelle case canadesi un tocco di Calabria. "Mettiamo il nostro impegno - ci hanno detto i due cugini - per produrre un olio a regola d'arte, un olio che emana amore per la terra e devozione per la cultura".

Con il loro olio extravergine, i cugini Perre non portano soltanto un prodotto d'eccellenza, ma raccontano la storia di una famiglia, di una comunità e di una terra che continua a vivere attraverso il gusto e la qualità. Per informazioni: [www.frantoioerre.it](http://www.frantoioerre.it) (Cav. Nico Cioppi)

### L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è **NANCY FORLINI** ✓  
per comprare o vendere con fiducia



#### Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. ✓

#### Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. ✓

#### Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. ✓

#### Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. ✓

#### Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. ✓



514-303-9777  
nancyforlini.com



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

**SALVATORE ORFEO inc**

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance  
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,  
Québec QC H1R 1Y1

# APPUNTAMENTI COMUNITARI

## L'Associazione Casacalendese premia i suoi giovani: al via le Borse di Studio 2025

L'Associazione Casacalendese di Montréal rinnova anche per il 2025 la sua storica tradizione, mettendo a disposizione tre borse di studio destinate a studenti meritevoli di origine casacalendese. Una borsa sarà attribuita a uno studente del CEGEP già iscritto al primo anno di Università, mentre le altre due andranno a studenti universitari o iscritti a un Master. Da oltre trentott'anni l'iniziativa rappresenta un'occasione per sostenere i giovani nel loro percorso accademico e, al tempo stesso, per riscoprire e valorizzare le proprie radici e la memoria degli avi. Gli interessati possono scaricare il modulo di partecipazione dal sito dell'Associazione Casacalendese, sezione "Borse di Studio", compilarlo e inviarlo **entro il 13 ottobre 2025** all'indirizzo indicato online. Le borse saranno consegnate durante il tradizionale banchetto annuale previsto a novembre. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi a Rosanna Monteferrante-Di Giocchino, coordinatrice del programma (514-722-1611; rdigiocchino@outlook.com), oppure ad Angela Monteferrante (514-497-1489; angelaorsi51@gmail.com).

## Montoriesi in festa: banchetto per il 60° anniversario

L'Associazione Montoriese di Montréal celebra con orgoglio i suoi 60 anni di storia, cultura e tradizione e invita la comunità al Banchetto annuale 2025. Sarà un'occasione speciale per ritrovarsi con parenti e amici e vivere insieme una giornata indimenticabile, all'insegna della convivialità, della buona cucina e del divertimento. Non mancheranno musica, balli e tanta allegria grazie all'animazione del DJ Tino Ciampantelli. L'appuntamento è per **domenica 19 ottobre 2025 alle ore 12:00** presso la sala di ricevimento *Le Château Briand*, 7985 Maurice-Duplessis, Montréal. Per informazioni e prenotazione dei biglietti, contattate Domenico al 514-835-9581 oppure Carmelina al 514-923-1975.

## Un luogo per sentirsi a casa, insieme!

IL CENTRO DONNE SOLIDALI ED IMPEGNATE TI ASPETTA!

Dal 1978, siamo un luogo vivo dove le donne si incontrano, si sostengono e condividono momenti preziosi. Vogliamo rompere l'isolamento e migliorare la vita di tutte, con calore, rispetto e solidarietà. Sei di origine italiana? Qui troverai un pezzo di casa. Vieni a bere un caffè, fare due chiacchiere, partecipare alle attività o semplicemente stare in buona compagnia. C'è sempre qualcuno pronto ad ascoltarti. **Siamo aperte dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 17:00.** Ogni settimana tante novità, incontri e iniziative pensate per te! Chiama per saperne di più: **514-388-0980.**

Non vediamo l'ora di rivederti!



## Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com

[www.couvreurgp.com](http://www.couvreurgp.com)



Gino Huard  
Président

Cell. 438 871-6456

450 661-6456

ghuard@couvreurgp.com  
couvreurgp.com



2183

Rue Monterey, Laval,  
QC H7L 3T6



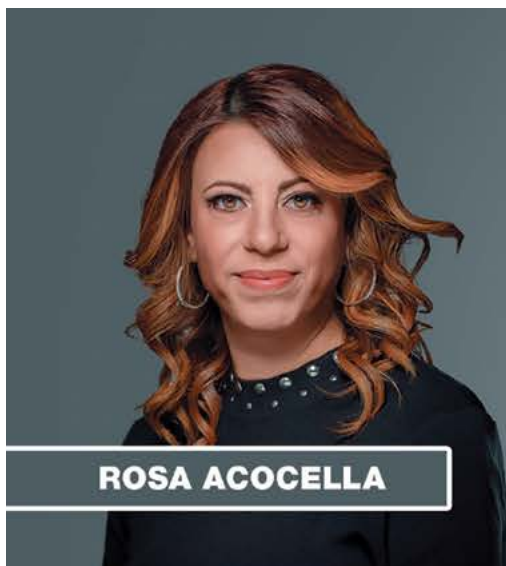
## LO ZIBALDONE

di Vincenzo Thoma

zibaldone.vincenzothoma@hotmail.com

## Meravigliosa imperfezione del vento

Tanti anni fa, durante un colloquio di lavoro con un gruppo di docenti, mi domandarono in che modo avrei presentato ai miei studenti l'imperfetto dell'indicativo. Ricordo che, invece di riferirmi, come di consueto al (avviso al lettore: leggete quel che segue con tono cantilenante) *tempo della descrizione nel passato di una situazione, di uno stato d'animo, delle caratteristiche fisiche di un individuo o di azioni abituali ripetute nel tempo* (insomma, la solita tiritera che si legge sui manuali), me ne uscii, sornione, con "l'imperfetto è il tempo del vento". L'illustre professore che mi aveva invitato a rispondere non trattenne un'espressione di perplessità, gli occhi fattisi piccoli e inquisitivi e la fronte tutta tratturi di rughe. Aggiunsi, tanto per peggiorare la cosa: "Ma sì, l'imperfetto è il tempo del vento che spira, dell'onda che cancella i passi sulla rena, della risacca che svela cose che saranno ancora celate". E scandii il rap dell'imperfetto che i miei studenti recitano ancora oggi come un canto tribale, battendo le mani ritmicamente sui banchi: "vo, vi, va - vamo, vate, vano". Silenzio tombale nell'aula del colloquio. Mi affrettai a chiarire che un solo verbo (*essere*) presentava qualche eccezione morfologica, ma potevo ormai leggere negli occhi del mio esaminatore tutta la tronfia delusione di chi, con crudele piacere, mi avrebbe negato il posto di lavoro. Lo trovai altrove, comunque, e sono ormai quasi trent'anni che racconto ai miei italianisti la storia dell'imperfezione del vento, la forza di quella "v" che scompiglia i capelli, che risuona nel nostro *anemos*, incostante e fluida. Quella consonante che sembra raccogliere e restituire l'essenza di un divenire, un *panta rhei* eracliteo che non ci fa mai bagnare nello stesso corso d'acqua. Un *vento fonetico* che incarna un tempo che sfugge alla destinazione, che dal Nulla origina e nel Nulla si eterna. L'imperfetto è la Bellezza in movimento, mi piace spesso dire. È Zefiro che, soffiando, feconda la conchiglia perché nasca Venere, perla divina e sintomo di una *sacra imperfezione* (la perla è, in fondo, la fragilità patologica della conchiglia, ricorda Jasper). L'imperfetto è il tempo della nostra progettualità, la *grammatica autentica* del nostro esistere, del nostro sfidare l'angustia della *datità*, di un "perfetto" immutabile che il vento tenta di erodere. L'imperfetto ci restituisce la bellezza dell'instabilità, dell'essere, noi, eternamente sospesi tra ciò che siamo stati e ciò che saremo, sempre lontani da una sterile perfezione. Dovessi incontrare quell'*esimio* professore, lo inviterei a battere le mani su un banco e a recitare il tam-tam dell'imperfetto. Chissà che non scopra il piacere sottile del perdersi tra la memoria e il futuro.



ROSA ACOCELLA



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?  
Volete aumentare le vostre vendite?  
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: [rosa.acocella@cfmbradio.com](mailto:rosa.acocella@cfmbradio.com)

Paolo Scala: [scala@cfmbradio.com](mailto:scala@cfmbradio.com)



PAOLO SCALA

## GIROVAGANDO

Ogni settimana  
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

LJI Reporter

margherita@cittadino.ca

Follemente zucche: 5 mete imperdibili  
intorno a Montréal

MONTREAL - Con l'arrivo dell'autunno, Montréal si veste di rosso, giallo e arancione, con la zucca che diventa la protagonista assoluta della stagione. Tra campi dove raccoglierla, villaggi a tema, percorsi luminosi e attività all'aperto per tutta la famiglia, ecco cinque destinazioni perfette per vivere un autunno arancione, autentico e soprattutto instagrammabile. Tutti luoghi raggiungibili in circa un'ora (o anche meno) dalla città.

**Citrouilleville – Saint-Zotique.** A circa 30-45 minuti da Montréal, Citrouilleville è uno dei luoghi più iconici e fotografati dell'autunno quebecchese. Casette, saloon e persino una chiesa costruiti interamente con le zucche creano scenografie

uniche, ideali per scatti da Instagram. Il villaggio è aperto solo nei fine settimana e nei giorni festivi come il lunedì dell'Action de Grâce, dalle 10:00 alle 18:00, durante la stagione che va da metà settembre ai primi di novembre. Tra le attività: il labirinto di mais, i giochi gonfiabili, spettacoli teatrali all'aperto e, naturalmente, la raccolta delle zucche. L'ingresso costa circa 13 CAD per adulto, con riduzioni per i più piccoli. Alcune attività extra, come la decorazione della zucca o il giro in trattore, richiedono un piccolo supplemento.

**Ferme Marineau – Laval.** A soli 30 minuti da Montréal, Ferme Marineau è una delle fattorie più antiche e celebri del-

la regione di Laval, che ogni autunno si trasforma in un vero mondo fiabesco. Nel suo immenso campo, migliaia di zucche arancioni attendono di essere raccolte: l'autocueillette de citrouilles è un'esperienza imperdibile, immersi tra spettacolari decorazioni, i colori caldi della stagione e giochi giganti per grandi e piccoli. I bambini possono divertirsi nel parco a tema agricolo, incontrare le caprette della mini-fattoria o avventurarsi nel labirinto di mais, mentre ogni fine settimana gli adulti possono assistere ai concerti dei chansonniers. Per una pausa golosa, il Café Marineau propone specialità della fattoria, cocktail, birre artigianali, mocktail e la celebre sangria, mentre la crèmerie artisanale offre dolci gelati. Non manca il mercato fermier, con prodotti freschi e zucche giganti perfette per decorazioni scenografiche. La fattoria è aperta solo nei weekend, dalle



9:00 alle 17:00. L'ingresso varia in base alle attività scelte e alcune esperienze speciali richiedono un supplemento, ma l'atmosfera vale ogni centesimo. Indirizzo: 4356, boulevard Dagenais Ouest, Laval.

**Les Citrouillards.** A 30 minuti da Montréal, Les Citrouillards è una fattoria a conduzione familiare che celebra l'autunno in un'atmosfera rustica e accogliente. Nel grande campo si possono raccogliere zucche e courges di ogni forma e dimensione, passeggiare lungo sentieri nel bosco ed esplorare decorazioni e personaggi



a tema Halloween. I bambini si divertiranno nella mini-fattoria con conigli, capre e galli, mentre le aree picnic invitano a rilassarsi all'aria aperta. La visita dura in media un'ora e mezza, ideale per una gita di mezza giornata. La fattoria è aperta venerdì, sabato e domenica, dalle 9:00 alle 17:00. L'ingresso è in genere gratuito, con alcune attività extra a pagamento.

**Verger Labonté – Notre-Dame-de-l'Île-Perrot.** A soli 35 minuti da Montréal, Verger Labonté è una fattoria biologica immersa nella natura, perfetta per una giornata autunnale in famiglia. Qui si può vivere un'autentica esperienza di autocueillette de citrouilles et courges in un ambiente tranquillo, con passeggiate tra i campi e scoperte a tema Halloween. I bambini troveranno conigli, capre e galli nella mini-fattoria, mentre le aree picnic permettono una pausa rilassante all'aperto. I sentieri nel bosco offrono ulteriori occasioni di esplorazione. La

fattoria è aperta il martedì dalle 9:00 alle 18:00, da mercoledì a venerdì dalle 13:00 alle 18:00, e nei weekend dalle 9:00 alle 17:00. Indirizzo: 2291, boulevard Perrot, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot. L'ingresso è generalmente gratuito, ma alcune attività richiedono un supplemento: meglio verificare il sito ufficiale per informazioni aggiornate.

**Jardin Botanique di Montréal – Jardins de lumière.** Non è un campo di zucche né un villaggio rustico, ma il Jardin Botanique regala

ogni anno uno spettacolo unico: i Jardins de lumière. Al calar del sole, i giardini culturali – cinesi, giapponese e delle Prime Nazioni – si illuminano con installazioni, lanterne, proiezioni e scenografie immersive. Da non perdere anche il Grand Bal des citrouilles e la Cour des petits monstres: spazi decorati per Halloween, con giochi e animazioni a tema zucca che incantano grandi e piccoli. È il luogo dove la fantasia incontra la natura, in un'atmosfera notturna da fiaba.

Cinque destinazioni ideali per immergersi nell'autunno più arancione di Montréal: dai campi dove raccogliere le proprie zucche alle fattorie trasformate in villaggi fiabeschi, fino ai giardini illuminati, ogni visita regala emozioni e momenti da ricordare. Preparate la macchina fotografica, controllate date e biglietti e lasciatevi sorprendere: in questa stagione, la zucca non è solo un frutto, ma la vera protagonista dell'autunno.

**Dr Anthony Téoli**  
Chiropraticien DC  
514-382-0837  
5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



SE SOFFRITE DI:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.N.E.S.S.T, S.A.A.O
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.

**Charisma**  
Agence Immobilière

**VENDITA - ACQUISTO - AFFITASI**  
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

**STEVEN CECERE**  
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233  
stevencecere@gmail.com

**Arnaldo Di Loreto**  
Courtier immobilier agréé

**Connie Cappa**  
Assistente principale

**RE/MAX ALLIANCE INC.**  
Agente immobilière

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

**44 ANNI**  
Dal 1980

**VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ**

[www.arnaldodiloreto.com](http://www.arnaldodiloreto.com)

514-817-8777 | Ufficio.: 514-374-4000 | [arnaldo.diloreto@remax-quebec.com](mailto:arnaldo.diloreto@remax-quebec.com) | 514-944-4361

# IL CITTADINO SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

SERIE A - 6ª GIORNATA

## NAPOLI E ROMA AL COMANDO Pareggio tra Juve e Milan

MONTRÉAL – Napoli e Roma appaite al primo posto, *big match* della domenica tra Juve e Milan che finisce in parità e Inter che sta continuando a macinare gli avversari e a risalire la classifica. Questa, in sintesi, la sesta giornata del campionato con la sosta delle nazionali in arrivo. Il Napoli soffre ma batte in casa il Genoa con un difficilissimo 2-1 e l'infortunio occorso a Napolitano. La Roma, con lo stesso punteggio, espugna Firenze e i viola si trovano in piena zona retrocessione. Nella partita di cartello di domenica sera, la Juve ospita il Milan dell'ex allenatore Allegri e non va oltre lo 0-0 contro i rossoneri, che con l'americano Pulisic spreca un rigore. Per la qualità del gioco espressa, bicchiere mezzo vuoto per i bianconeri di Tudor, che assomigliano sempre di più alla copia della squadra 'mottiana' dell'anno scorso. Roboanti vittorie casalinghe dell'Inter per 4-1 con la Cremonese e del Bologna per 4-0 sul Pisa. Vittorie esterne per 1-0 del Lecce a Parma e del Sassuolo a Verona. Infine, pareggi tra Lazio e Torino (3-3) e per 1-1 tra Atalanta-Como e Udinese-Cagliari. Il campionato riprende sabato 18 ottobre.

**Napoli-Genoa 2-1.** La squadra di Conte soffre durante tutto il primo tempo, subisce il gol del Genoa con un gran colpo di tacco di Ekhatov, perde Lobotka per infortunio, ma nella ripresa cambia marcia. Entra De Bruyne e la squadra si accende. Altro ko per Politano ma il Napoli pareggia con Anguissa. La squadra di Conte spinge,



gol annullato a Hojlund, palo di Di Lorenzo ma poi Hojlund corregge in rete una respinta di Leali. Il Napoli gestisce e incassa 3 punti preziosissimi.

**Fiorentina-Roma 1-2.** La Roma vince in rimonta e torna in vetta alla classifica, la Fiorentina resta a quota zero vittorie in campionato dopo sei giornate. Kean si sblocca andando a segno con un gran tiro dalla distanza, pari quasi immediato di Soulé con una magia a giro dal limite, Cristante di testa la rimonta. Viola vicini al pari ma sfortunati: palo di Kean e traversa di Piccoli, poi Gosens sbaglia da due passi.

**Juventus-Milan 0-0.** Termina 0-0 il big match della 6ª giornata, quinto pareggio di fila dei bianconeri e punto che porta la squadra dell'ex Allegri a -2 dalla coppia di testa Napoli-Roma. Equilibrio e prudenza nel primo tempo, dove le chance migliori sono di Gimenez pericoloso prima dell'intervallo. Maignan strepitoso su Gatti, male Pulisic che calcia alto il rigore del vantaggio. E anche

Leao spreca una palla gol da pochi passi

**Inter-Cremonese 4-1.** Un gol e tre assist: è Bonny il protagonista assoluto della nettissima vittoria dell'Inter sulla Cremonese. Prima l'assist per Lautaro, poi il 2-0 personale su cross di Dimarco. È sempre Bonny (alla prima da titolare come sostituto dell'infortunato Thuram) a servire i passaggi decisivi a Dimarco e Barella per i gol a inizio ripresa. Nel finale accorcia Bonazzoli. L'Inter di Chivu infila la quinta vittoria consecutiva tra campionato e coppa, primo ko in campionato per la Cremonese di Nicola.

**Atalanta-Como 1-1.** Finisce 1-1 la sfida tra Atalanta e Como, con la Dea che resta imbattuta dopo sei giornate. È proprio la squadra di Juric a sblocca-

re il punteggio al 6', quando Samardzic col mancino batte Butez. La risposta del Como arriva poco dopo il quarto d'ora: Perrone sbaglia la misura del cross ma il suo diventa un tiro che beffa Carnesecchi e, dopo un bacio al palo, finisce in rete. Fabregas resta a -1 dai bergamaschi.

**Bologna-Pisa 4-0.** Il Bologna di Vincenzo Italiano torna a vincere in Serie A. Una prova convincente, a senso unico, complice anche l'espulsione di Tourè nel primo tempo. Ad aprire le marcature è Nicolò Cambiaghi su assist di Dall'Agna. A segno anche Moro e Orsolini. Nel secondo tempo, va a centro anche Odgaard, per il 4-0 finale.

**Udinese-Cagliari 1-1.** L'anticipo della domenica tra Udinese e Cagliari termina 1-1. Nel primo

tempo sono i sardi ad andare in vantaggio, con il primo gol in Serie A di Borrelli al 25'. Nella ripresa ci pensa Kabasele al 58' a riportare la partita in parità. L'Udinese sfiora il vantaggio più volte, con una traversa di Atta e un gol sbagliato a porta vuota da Bayo.

**Lazio-Torino 3-3.** Partita folle all'Olimpico, con il Torino che rimonta la Lazio al 93' e vede sfumare la vittoria al 103'. Granata avanti con Simeone, una doppietta di Cancellieri ribalta il risultato, poi entra Adams e pareggia. Nel recupero Coco illude il Toro segnando di testa, ma poi commette fallo su Noslin: Cataldi trasforma il rigore del 3-3 al minuto 103.

**Verona-Sassuolo 0-1.** Al Sassuolo basta un gol di Pinamonti (ribattuta in rete dopo essersi

fatto parare un rigore da Montipò) per battere il Verona. I neroverdi, senza Berardi, trovano la seconda vittoria di fila e salgono a 9 punti in classifica dopo sei giornate; Hellas ancora alla ricerca del primo successo in campionato.

**Parma-Lecce 0-1.** Vittoria di misura in trasferta del Lecce contro il Parma con il gol di Riccardo Sottil. Al 38' l'ala si allarga sulla sinistra e fa partire un tiro-cross che beffa Suzuki. Nella ripresa il Parma prova a pareggiare, ma la squadra di Di Francesco si difende bene e porta a casa la prima vittoria del suo campionato.

### RISULTATI SERIE A

6ª giornata | 05/10/2025

Atalanta - Como	1-1
Bologna - Pisa	4-0
Fiorentina - Roma	1-2
Hellas Verona - Sassuolo	0-1
Inter - Cremonese	4-1
Juventus - Milan	0-0
Lazio - Torino	3-3
Napoli - Genoa	2-1
Parma - Lecce	0-1
Udinese - Cagliari	1-1

### CLASSIFICA

NAPOLI	15
ROMA	15
MILAN	13
INTER	12
JUVENTUS	12
ATALANTA	10
BOLOGNA	10
COMO	9
SASSUOLO	9
CREMONESE	9
CAGLIARI	8
UDINESE	8
LAZIO	7
PARMA	5
LECCE	5
TORINO	5
FIorentina	3
HELLAS VERONA	3
GENOA	2
PISA	2

### CLASSIFICA MARCATORI

**4 GOL - Pulisic** (Milan); **Orsolini** (Bologna);  
**3 GOL - De Bruyne** (Napoli); **Thuram** (Inter); **L. Martinez** (Inter); **Paz** (Como); **Soulé** (Roma); **Cancellieri** (Lazio);  
**2 GOL - Sulemana** (Atalanta); **Davis** (Udinese); **Vlahovic** (Juventus); **Baschirotto** (Cremonese); **Krstovic** (Atalanta); **Mandragora** (Fiorentina); **De Ketelaere** (Atalanta); **Çalhanoglu** (Internazionale); **Hojlund** (Napoli).

### SERIE B - 7ª GIORNATA

## Modena in testa, ma il Palermo c'è

MONTRÉAL - Ribaltini nelle zone alte della classifica e conferme importanti. La settima giornata di Serie B ha regalato spettacolo e qualche sorpresa: il Palermo batte lo Spezia in trasferta 2-1 e conquista il secondo posto in classifica, approfittando anche della sconfitta del Frosinone contro il Venezia (3-1). Pohjanpallo e Pierozzi decidono la sfida al "Picco", mentre gli avversari trovano solo l'autogol finale. Il Bari tira fuori il carattere: va sotto contro il Padova, ma rimonta e vince 2-1 grazie al colpo di testa di Cerri in pieno recupero. Nel match tra Monza e Catanzaro, i

brianzoli riescono a imporsi per 2-1 dando ossigeno anche all'allenatore in bilico. La Reggiana espugna Cesena con un 2-1 maturato in quattro minuti, firmato da Tavsan e Portanova, mentre i padroni di casa restano con l'amaro in bocca. Tra le gare da menzionare, l'Empoli ottiene una vittoria fondamentale in rimonta sul Sudtirolo (2-1) grazie a un gol al 97' di Nasti, mentre la Carrarese travolge la Juve Stabia per 3-0. Infine, il Modena conferma il suo stato di forma battendo l'Entella con un netto 2-0 e confermandosi tra le squadre più solide del campionato.

**ARIA CONDIZIONATA E RISCALDAMENTO SOLUZIONI SU MISURA PER OGNI AMBIENTE**

**AIGLE CLIMATISATION**  
CHAUFFAGE, VENTILATION, AIR CLIMATISATION  
HEATING, VENTILATION, AIR CONDITIONING  
Finanziamento a tasso 0 per i primi 12 mesi

SERVIZI OFFERTI  
Vendita  
Installazione  
Riparazione  
Qualità dell'aria

Financet.it CMMTQ  
RBQ: 5829-1725-01

Cell: 438.888.8668  
Aigleclimatisation@gmail.com

PARLIAMO ANCHE ITALIANO

## COPPE EUROPEE

## Europa positiva per le italiane, unica delusione la Roma

**Nella seconda giornata di Champions League, Inter-Slavia Praga 3-0, Napoli-Sporting Lisbona 2-1, Villarreal-Juve 2-2 e Atalanta - Club Brugge 2-1. Nella prima giornata di Europa League, Bologna-Friburgo 1-1 e Roma-Lille 0-1. Nella prima gara di Conference League, Fiorentina-Sigma Olomuc 2-0**

MONTRÉAL – In Champions League, bilancio positivo per le squadre italiane con tre vittorie e un pareggio. L'Inter incassa un'altra prestazione convincente nella fase a gironi: in casa supera lo Slavia Praga con un secco 3-0 grazie alle doppiette di Lautaro Martínez e il gol di Dumfries. Con questo risultato, i nerazzurri consolidano una marcia regolare nel raggruppamento, confermandosi come una delle protagoniste attese per il passaggio del turno. Il Napoli, invece, conquista una vittoria fondamentale contro lo Sporting per 2-1, trascinato da una doppietta del danese Højlund. La Juventus riesce a strappare un punto prezioso in trasferta contro il Villarreal, grazie anche a una rete spettacolare in rovesciata di Gatti e al raddoppio di Conceição, prima del pareggio dei padroni di casa al 90' con Veiga. Per l'Atalanta, invece, arriva una vittoria dal sapore di riscatto: sotto 0-1 per

gran parte del match contro il Club Brugge, i bergamaschi ribaltano il risultato nella ripresa con un rigore di Samardžić

e il colpo di testa vincente di Pašalić. Il Bologna non va oltre l'1-1 nella sfida col Friburgo in Europa League: Orsolini

illude i padroni di casa con il vantaggio nel primo tempo, ma nella ripresa gli ospiti pareggiano su rigore con Adamu dopo un tocco di mano in area di Castro. La Roma, invece, esce sconfitta 0-1 in casa contro il Lille: i giallorossi sprecano tre rigori tra l'82' e l'85', e il portiere avversario Özer ne

para ben tre, mantenendo il risultato in favore dei francesi, che segnano con Haraldsson in avvio. Infine, buona partenza per la Fiorentina in Conference League. La squadra di Pioli trova un importante successo (mancava dal 28 agosto) contro il Sigma Olomuc, battuto 2-0. Buon primo tempo della Fio-

rentina che sfiora a più riprese il vantaggio e poi lo trova con Piccoli. Anche un gol annullato per fuorigioco a Dodò. Nella ripresa i padroni di casa cercano il raddoppio, lo firma Ndour nel recupero: punteggio finale fissato sul 2-0. Le coppe europee ritornano da martedì 21 ottobre.

## ITALIA - QUALIFICAZIONI MONDIALI | AMICHEVOLI INTERNAZIONALI PER I ROUGE

## I convocati di Gattuso contro Estonia e Israele

MONTRÉAL – Il ct della nazionale italiana Gennaro Gattuso ha diramato la lista dei 27 giocatori convocati per i prossimi due impegni validi per le qualificazioni ai prossimi Mondiali: **sabato 11 ottobre, alle ore 14:45**, prevista la partita a Tallin contro l'Estonia, mentre **martedì 14, alle ore 14:45**, a Udine gli Azzurri sfideranno Israele. Entrambe le partite saranno trasmesse da TLN e Dazn Canada. Prima chiamata per due calciatori: **Nicolussi Caviglia** della Fiorentina e **Cambiaghi** del Bologna. Nella lista di Gattuso anche due ritorni in Azzurro: **Gabbia** e **Cristante**. I due calciatori mancavano dalle convocazioni da ottobre 2024 (il difensore rossoneri) e da giugno dello stesso anno (il

centrocampista giallorosso). **PORTIERI:** Donnarumma (Man. City), Carnesecchi (Atalanta), Meret (Napoli), Vicario (Tottenham). **DIFENSORI:** Bastoni (Inter), Calafiori (Arsenal), Cambiaso (Ju-

ventus), Di Lorenzo (Napoli), Dimarco (Inter), Coppola (Brighton), Mancini (Roma), Gabbia (Milan), Udogie (Tottenham). **CENTROCAMPISTI:** Barella (Inter), Nicolussi Caviglia (Fiorentina),

Frattesi (Inter), Spinazzola (Napoli), Locatelli (Juventus), Tonali (Newcastle), Cristante (Roma). **ATTACCANTI:** P. Esposito (Inter), Kean (Fiorentina), Orsolini (Bologna), Cambiaghi (Bologna), Raspadori (Atl. Madrid), Retegui (Al-Qadsiah), Piccoli (Fiorentina).

## Il Canada gioca a Montréal contro l'Australia

MONTRÉAL – La nazionale canadese, guidata da Jesse Marsch, ha diramato lista dei 24 convocati in vista delle prestigiose amichevoli internazionali contro Australia e Colombia, in programma a ottobre. Due test importanti per valutare lo stato di forma della squadra e prepararsi al meglio in vista delle qualificazioni ai prossimi tornei ufficiali. Tra i convocati spiccano i nomi di **Jonathan David** e **Cyle Larin**, colonne dell'attacco canadese, insieme al giovane **Promise David**, alla prima chiamata ufficiale. A centrocampo spazio all'esperienza di **Eustáquio** e alla freschezza di **Ismaël Koné** e **Jacob Shaffelburg**. In difesa torna **Moïse Bombito**, mentre tra i pali ci saranno **Crépeau**, **Pantemis** e **St. Clair**. La prima sfida sarà contro l'Australia il **13 ottobre, alle ore 19:30**, allo stadio Saputo a Montréal, seguita dal confronto con la Colombia il **17 ottobre, alle ore 20**, che si giocherà in New Jersey. Le gare saranno trasmesse in diretta tv su TSN, RDS e One Soccer. Entrambe le avversarie si trovano tra le prime 25 del ranking FIFA, offrendo un banco di prova molto interessante. Marsch punta a testare nuovi equilibri tattici, dando spazio anche a giovani come **Luc de Fougerolles** e **Niko Sigur**, in un mix tra esperienza e rinnovamento.



# UVA DA VINO E MOSTO

LO SHOW CONTINUA

Mosto da 23 litri

45\$

IL SECCHIO

UVA DI 36 LB

36\$

LA CASSA

UVA DI 42 LB

42\$

LA CASSA

Rosso, bianco e rosato

PREZZI  
IMBATTIBILI



Domenico vi aspetta

10 181 BOUL. ST-MICHEL, MONTRÉAL-NORD

APERTO DALLE 8:00 ALLE 18:00 / 7 GIORNI

Domenico: 514-585-3336

Direttamente da Reggio Calabria, l'olio extra vergine d'oliva biologico puro 'Frantoio Perre'



5 LITRI: 99<sup>99</sup>

3 LITRI: 59<sup>99</sup>



EUROPEAN  
QUALIFIERS

FORZA   
AZZURRI!

L'ITALIA DEVE BATTERSI  
PER QUALIFICARSI AI  
PROSSIMI MONDIALI

ESTONIA



OCT 11  
2:30P



ITALY

ITALY



OCT 14  
2:30P



ISRAEL

## MLS – 33ª GIORNATA

# Il CF Montréal saluta i tifosi con un pareggio e tanti rimpianti

MONTREAL – Nell'ultima apparizione stagionale davanti al proprio pubblico, il CF Montréal ha salutato i tifosi con un pareggio per 1-1 contro il Nashville SC, sabato 4 ottobre, allo Stadio Saputo. Una partita che avrebbe potuto regalare una vittoria simbolica e un congedo più dolce, ma che si è invece chiusa con un senso di incompiuto, specchio di una stagione altalenante. Il protagonista iniziale è stato ancora una volta **Dante Sealy**, autore al 9° minuto di una punizione impeccabile "alla Pirlo" che ha fatto esplodere gli spalti. Per l'attaccante di Trinidad si tratta del settimo gol nelle ultime nove gare, a conferma del suo eccellente momento di forma. Al 33°, **Prince Owusu** aveva trovato il raddoppio con una conclusione precisa, ma la rete è stata annullata dopo il controllo del VAR per un fuorigioco millimetrico di **Jalen Neal**, intervenuto nell'azione. Il Montréal ha gestito per lunghi tratti la partita, ma nel finale ha pagato la mancanza di lucidità. All'81° minuto, un colpo di testa di **Sam Surridge** ha ristabilito la parità, gelando i tifosi sugli spalti. Il pareggio, pur non compromettendo nulla in classifica (terzultimo posto dietro al Toronto FC), lascia l'amaro in bocca a una squadra che avrebbe voluto chiudere la stagione casalinga con un successo. Nel dopopartita, il vice-allenatore **David Sauvry** non ha nascosto la delusione: "Non è stata la prestazione che volevamo. Ci aspettavamo di fare meglio, sia con che senza palla. Dante Sealy ha fatto molti progressi, e diversi giocatori sono cresciuti nel corso della stagione, ma sappiamo che il numero di vittorie casalinghe non è stato sufficiente per i nostri tifosi. I ragazzi hanno lavorato duramente, ma non nel modo in cui avevamo previsto." Il CF Montréal chiuderà ufficialmente la stagione sabato 18 ottobre, in trasferta contro l'FC Cincinnati. Sarà l'ultima occasione per terminare il 2025 con una nota positiva e gettare le basi per una prossima stagione più convincente. (V.G.)



## HOCKEY

# Inizia il campionato dei Canadiens con il derby in trasferta a Toronto

MONTREAL – Dopo le ultime due partite di pre-campionato contro i Senators di Ottawa, conclusesi con una vittoria per 5-0 e una sconfitta per 1-3, i CH cominciano finalmente il campionato NHL. I primi tre impegni, tutti alle ore 19, sono in trasferta. La stagione si apre l'8 ottobre 2025 contro i Toronto Maple Leafs, poi il 9 ottobre contro i Detroit Red Wings e l'11 ottobre contro i Chicago Blackhawks. Dopo queste tre trasferte, arriva il debutto casalingo: 14 ottobre al *Bell Centre* contro il Seattle Kraken.

## CICLISMO

# Tadej Pogacar trionfa agli Europei

Lo sloveno ha anticipato il belga **Remco Evenepoel** e il francese **Paul Seixas**

PARIGI - **Tadej Pogacar** – a distanza di sette giorni dal titolo iridato in Africa – vince anche gli Europei, conquistando la prova in linea condotta ancora una volta in solitaria. La rassegna continentale si è corsa in Francia, nei dipartimenti Drome-Ardeche, 202,5 km, 3306 metri di dislivello, con partenza da Privas e arrivo a Valance aveva richiamato i big del pedale. Lo sloveno fa praticamente gara a sé, scattando a 75 km dal traguardo (senza compagni a dargli una mano) e facendo da quel momento una corsa a parte. Altra impresa, altro titolo per il 27enne, che quest'anno aveva anche vinto i Mondiali appunto e il *Tour de France*. Secondo **Remco Evenepoel**, che alla lunga non è riuscito a reggere il ritmo del rivale sloveno. L'altro grande atteso era invece **Jonas Vingegaard**, che dopo aver vinto la Vuelta, è tornato ma si è staccato subito, nemmeno a metà gara, dal gruppo di testa, deludendo. Grandissima prova invece per **Christian Scaroni**: il 27enne italiano sogna il podio fino all'ultimo chilometro, poi si arrende al 19enne **Seixas** e chiude quarto. In *Top 10* per l'Italia anche **Gianmarco Garofoli**, undicesimo **Frigo**.



# MOTORI



di **Lorenzo Dottore**  
lorenzo@cittadino.ca @viadifuga\_motorsport

## FORMULA 1 | GRAN PREMIO DI SINGAPORE 2025

# A Singapore è trionfo Mercedes con Russell LA MCLAREN CONQUISTA IL SECONDO TITOLO COSTRUTTORI!

MONTRÉAL – Sul circuito di Marina Bay, **George Russell**, al volante di una ritrovata Mercedes, domina la gara dall'inizio alla fine, conquistando una vittoria impeccabile, frutto anche degli aggiornamenti portati dal team di **Toto Wolff** nelle ultime settimane. Alle sue spalle, la lotta per il secondo posto ha visto protagonisti **Max Verstappen** e **Lando Norris**: il campione olandese è riuscito a difendere

con determinazione la piazza d'onore dagli attacchi del pilota McLaren, che ha chiuso terzo davanti al compagno di squadra **Oscar Piastri**. I piazzamenti dei due piloti del team **Papaya** hanno consentito alla McLaren di aggiudicarsi, con ben sei gare d'anticipo, il titolo costruttori.

Il mondiale piloti, invece, resta apertissimo proprio tra Norris e Piastri, ora separati da soli 22 punti. L'ottima forma

della Mercedes è confermata anche dal brillante quinto posto di **Andrea Kimi Antonelli**, subito davanti alle due Ferrari. Per la Scuderia di Maranello, invece, un'altra domenica da dimenticare: entrambi i piloti hanno faticato per tutto il weekend, con una SF25 priva di competitività in ogni condizione. **Charles Leclerc** ha chiuso al sesto posto, penalizzato dalla mancanza di fiducia e dai cronici

problemi di gestione dei consumi, costretto per gran parte della gara a ricorrere al "lift and coast". Dopo una buona partenza che gli aveva consentito di guadagnare alcune posizioni, il monegasco ha progressivamente perso terreno. Peggio è andata a **Lewis Hamilton**: quando si trovava davanti anche al compagno di squadra e tentava di riagganciare Antonelli, il numero 44 ha accusato gravi problemi ai freni che hanno quasi compromesso la sua gara. È riuscito comunque a tagliare il traguardo in settima posizione, ma una penalità lo ha poi retrocesso all'ottavo posto a vantaggio di **Fernando Alonso**.

## MOTOGP | GRAN PREMIO D'INDONESIA 2025

# Aldeguer vince la prima in carriera MARQUEZ, BEZZECCHI E BAGNAIA OUT

MONTRÉAL – A Mandalika si è disputata una delle gare più sorprendenti della stagione. **Fermín Aldeguer**, rookie del team **Ducati Gresini**, ha conquistato la sua prima vittoria in MotoGP, diventando a 20 anni il secondo più giovane vincitore della storia dopo Marc

Márquez. La corsa è stata subito segnata da un colpo di scena: l'incidente causato da **Marco Bezzecchi**, poleman e vincitore della gara sprint, che ha coinvolto anche il neo campione del mondo **Marc Márquez**. Proprio lo spagnolo ha avuto la peggio, riportando una sospetta frattura alla clavicola destra che sarà approfondita dai medici al suo rientro in Spagna. Con i principali favoriti fuori gioco, Aldeguer ha gestito la gara con maturità e sicurezza, imponendo un ritmo inarrivabile per tutti gli avversari. Alle sue spalle, la lotta per il podio è stata serrata, con un folto gruppo di piloti racchiusi in pochi decimi: alla fine, a spuntarla sono stati **Pedro Acosta** e **Álex Márquez**, rispettivamente secondo e terzo. Weekend da dimenticare per **Francesco Bagnaia**: dopo la convincente vittoria in Giappone, in Indonesia il campione piemontese è incappato in una nuova caduta mentre si trovava nelle retrovie, confermando le grandi difficoltà che lo accompagnano in questo complicato 2025.

Prossimo GP degli USA, sabato 18 Ottobre alle 23:00 (ora di Montréal.)

Prossimo GP degli USA, domenica 19 Ottobre alle 15:00 (ora di Montréal.)

## L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è **NANCY FORLINI** ✓  
per comprare o vendere con fiducia



### Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



### Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



### Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



### Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



### Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



**514-303-9777**  
nancyforlini.com

**RE/MAX SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

## RISULTATI SERIE B

7ª giornata | 04/10/2025

Avellino - Mantova	0-0
Bari - Padova	2-1
Carrarese - Juve Stabia	3-0
Cesena - Reggiana	1-2
Modena - Virtus Entella	2-0
Monza - Catanzaro	2-1
Sampdoria - Pescara	4-1
Spezia - Palermo	1-2
Sudtirolo - Empoli	1-2
Venezia - Frosinone	3-0

8ª giornata | 18/10/2025

- Catanzaro - Padova
- Empoli - Venezia
- Frosinone - Monza
- Juve Stabia - Avellino
- Mantova - Sudtirolo
- Palermo - Modena
- Pescara - Carrarese
- Reggiana - Bari
- Spezia - Cesena
- Virtus Entella - Sampdoria

### CLASSIFICA

MODENA	17
PALERMO	15
FROSINONE	14
VENEZIA	12
AVELLINO	12
CESENA	11
MONZA	11
CARRARESE	10
JUVE STABIA	10
SUDTIROLO	9
REGGIANA	9
EMPOLI	9
PADOVA	8
CATANZARO	6
VIRTUS ENTELLA	6
BARI	6
PESCARA	5
SAMPDORIA	5
MANTOVA	4
SPEZIA	3

## LEGA PRO GIRONE A

8ª giornata | 05/10/2025

Alcione - Vicenza	0-1
Arzignano V. - Albinoleffe	0-0
Giana Erminio - Lumezzane	2-1
Inter U23 - Ospitaletto	2-2
Novara - Triestina	0-0
Pro Patria - Trento	2-2
Pro Vercelli - Dolomiti B.	4-0
Renate - Cittadella	0-0
Union Brescia - Pergolettese	0-0
Virtusvecomp V. - Lecco	2-2

9ª giornata | 12/10/2025

Albinoleffe - Lecco	
Cittadella - Triestina	
Dolomiti B. - Lumezzane	
Giana Erminio - Novara	
Inter U23 - Renate	
Ospitaletto - Arzignano V.	
Pergolettese - Albione	
Pro Patria - Union Brescia	
Trento - Pro Vercelli	
Vicenza - Virtusvecomp V.	

### CLASSIFICA

VICENZA	22
LECCO	18
UNION BRESCIA	15
INTER U23	15
ALCIONE	14
ALBINOLEFFE	12
PRO VERCELLI	12
PERGOLETTESE	11
VIRTUSVECOMP V.	10
ARZIGNANO V.	9
GIANA ERMINIO	9
RENATE	9
TRENTO	8
DOLOMITI B.	7
NOVARA	6
CITTADELLA	6
OSPITALETTO	6
LUMEZZANE	6
PRO PATRIA	4
TRIESTI. (-20)	-8

## LEGA PRO GIRONE B

8ª giornata | 05/10/2025

Ascoli - Bra	4-1
Campobasso - Vis Pesaro	2-2
Carpi - Perugia	2-0
Forlì - Guidonia M.	1-0
Gubbio - Pontedera	1-1
Juventus NG - Ravenna	2-4
Pianese - Livorno	2-1
Rimini - Arezzo	0-1
Ternana - Pineto	2-1
Torres - Sambenedettese	0-2

9ª giornata | 12/10/2025

Arezzo - Gubbio	
Ascoli - Pontedera	
Bra - Carpi	
Forlì - Ternana	
Guidonia M. - Pianese	
Juventus NG - Campobasso	
Perugia - Rimini	
Pineto - Livorno	
Sambenedettese - Ravenna	
Vis Pesaro - Torres	

### CLASSIFICA

AREZZO	21
RAVENNA	21
ASCOLI	20
SAMBENEDETTESE	14
TERNANA	13
GUBBIO	13
CAMPOBASSO	12
FORLÌ	12
PIANESE	12
CARPI	11
JUVENTUS NG	11
GUIDONIA M.	10
VIS PESARO	8
PINETO	8
PONTEREDERA	8
LIVORNO	7
TORRES	5
BRA	5
PERUGIA	3
RIMINI (-11)	-4

## LEGA PRO GIRONE C

8ª giornata | 05/10/2025

Altamura - Potenza	2-2
Atalanta U23 - Foggia	1-1
Casertana - Casarano	0-3
Catania - Siracusa	2-0
Cerignola - Cosenza	1-2
Crotone - Picerno	3-0
Latina - Benevento	1-0
Salernitana - Cavese	3-2
Sorrento - Monopoli	0-0
Trapani - Giugliano	1-1

9ª giornata | 12/10/2025

Benevento - Altamura	
Casarano - Cerignola	
Cavese - Trapani	
Cosenza - Atalanta U23	
Foggia - Crotone	
Giugliano - Catania	
Monopoli - Salernitana	
Picerno - Casertana	
Potenza - Latina	
Siracusa - Sorrento	

### CLASSIFICA

SALERNITANA	19
BENEVENTO	16
CATANIA	15
COSENZA	15
CASARANO	15
CROTONE	14
POTENZA	12
MONOPOLI	12
CASERTANA	11
LATINA	11
CERIGNOLA	10
PICERNO	9
ALTAMURA	8
SORRENTO	7
FOGGIA	7
GIUGLIANO	6
TRAPANI (-8)	5
ATALANTA U23	5
CAVESE	5
SIRACUSA	3

**Da 50 anni**  
COUVREUR COUV-TOIT  
À votre service depuis 2005

**RESIDENZIALE, COMMERCIALE E INDUSTRIALE**

**RICHIEDETE SUBITO UN PREVENTIVO GRATUITO!**

Tetti in scandole  
Tetti in TPO  
Tetti in elastomero  
Rimozione neve dai tetti

BRUNO PICCIANO  
IL VOSTRO RAPPRESENTANTE

**514.912.3115**

BRUNO.PICCIANO@COUVREURCOUVTOIT.COM



# MITSUBISHI ELECTRIC VI PRESENTA

## La tecnologia *Hyper-Heat Plus* per clima freddo

Per fortuna, la tecnologia **Hyper-Heat Plus**, che alimenta il nostro modello FS, offre una potenza di riscaldamento del 100% a -20° C e funziona efficacemente fino a temperature pari a -25° C.\* Anche nei giorni più freddi, potrete approfittare di un alto livello di comfort a casa vostra.



**Mr. SLIM**  
Série FS

**HYPER  
HEAT A  
A -25° C  
E PIÙ\***

**100%** DI CAPACITÀ  
DI RISCALDARE  
A -20° C



### IL VANTAGGIO HYPER-HEAT PLUS

La nostra serie FS è supportata dalla nostra garanzia prolungata di 12\*\* anni, la migliore dell'intero settore, sui pezzi e sul compressore.



#### LA CONSOLE PER SOLARIUM



Concessionnaire agréé de :



VENDITE - SERVIZI - INSTALLAZIONI

**CLIMATISATION  
THERMO-CLIMA**

R.B.Q. 8307-8493-48

**Il Concessionario per Montréal, Climatisation Thermo-Clima.**

**Luca e Matteo 514-887-0445**

**Nicolino 514-497-0323**

Sovvenzione di 1 536\$ da Hydro-Québec.



[www.thermoclima.ca](http://www.thermoclima.ca)



\*Include la tolleranza. Le unità tipiche possono funzionare in modalità di riscaldamento fino a -27°C, a seconda delle condizioni.

\*\* Quando installato e registrato da un installatore HVAC (riscaldamento, ventilazione e condizionamento) certificato MEQ. Si applicano alcune condizioni, restrizioni e/o limitazioni. Consultare i termini e le condizioni della garanzia per i dettagli completi. Valida solo con l'acquisto di un sistema FS, comprendente unità interne ed esterne FS approvate.

# L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 6 a domenica 12 ottobre 2025



**ARIETE** (21 marzo – 20 aprile)  
Settimana intensa, con voglia di prendere iniziative. Sul lavoro arrivano nuove sfide, mentre in amore cresce il desiderio di chiarezza.



**TORO** (21 aprile – 20 maggio)  
Energia positiva e concretezza ti accompagnano. Ottimo periodo per portare avanti progetti economici o familiari. In amore serve pazienza.



**GEMELLI** (21 maggio – 21 giugno)  
Mercurio ti rende brillante e comunicativo. Ottime occasioni per incontri e collaborazioni. In coppia, più leggerezza e divertimento.



**CANCRO** (22 giugno – 22 luglio)  
Un po' di stanchezza si fa sentire, ma hai le risorse per reagire. In amore c'è bisogno di più ascolto reciproco.



**LEONE** (23 luglio – 23 agosto)  
Settimana favorevole per il lavoro e i rapporti sociali. Le tue idee piacciono e portano risultati. In amore torna la passione.



**VERGINE** (24 agosto – 22 settembre)  
Organizzazione e impegno danno frutti. Possibili buone notizie professionali. Nei sentimenti, più romanticismo e calore.



**BILANCIA** (23 settembre – 22 ottobre)  
Venere ti sostiene: fascino e charme in primo piano. Momento perfetto per l'amore e i nuovi contatti.



**SCORPIONE** (23 ottobre – 22 novembre)  
La settimana porta introspezione e riflessione. Sul lavoro sei determinato, ma evita conflitti inutili. In amore, chiarimenti necessari.



**SAGITTARIO** (23 novembre – 21 dicembre)  
Grande vitalità e voglia di movimento. Favoriti i viaggi, lo sport e i progetti ambiziosi. L'amore brilla di entusiasmo.



**CAPRICORNO** (22 dicembre – 20 gennaio)  
Praticità e costanza ti premiano. Possibili progressi economici. In amore c'è più stabilità, ma evita rigidità.



**ACQUARIO** (21 gennaio – 19 febbraio)  
Settimana dinamica, ricca di novità. Sul lavoro arrivano opportunità inaspettate. In amore, più spontaneità e complicità.



**PESCI** (20 febbraio – 20 marzo)  
Emozioni intense ti accompagnano. Momento favorevole per i rapporti personali e la creatività. Attenzione però a non idealizzare troppo.

NEK FILIPPO NEVIANI

**NEK**  
HITS  
LIVE 2025

USA CANADA TOUR

**SABATO 15 NOVEMBRE 2025 • 20:00**  
Théâtre Rialto 5723 Av du Parc, Montréal

Ticketpro  
[www.ticketpro.ca](http://www.ticketpro.ca)    VMG ENTERTAINMENT    THÉÂTRE RIALTO    **INFO BILLETTS:**  
**514.790.1111**    [vmgentertainment.com](http://vmgentertainment.com)    **514.707.9836**

**POWERFUL SHAMAN GURU**

*Non siete tenuti a dirmi nulla, so già tutto*

**CONSULTAZIONE CON NOME, DATA DI NASCITA, LETTURA DELLA MANO E TAROCCHI, TUTTO PER 50 \$**

- Ritorno dei vostri cari a prescindere dalle circostanze e dalla distanza che vi ostacola.
- Cura di ogni malattia, depressione, ansia e cattive abitudini (droga/alcol).
- Allontanamento di spiriti maligni, malocchio, sfortuna ed energie negative.
- Problemi con i vostri bambini o familiari (infedeltà, separazione, divorzio).
- Come **SCIAMANO** guaritore dell'**AMAZZONIA**, conosco le proprietà delle radici, degli steli e dei fiori di oltre 5000 piante che aiutano a **migliorare la salute e a far scomparire il dolore.**



Mi sentivo un fallimento. Ogni volta che trovavo un partner, non funzionava mai. Succedeva sempre qualcosa. Ero bloccata. Un'amica mi ha parlato dello SCIAMANO e quando l'ho visitato, mi ha rivelato tutto, spiegandomi che la moglie del mio ex mi aveva MALEDETTO. Lo SCIAMANO ha effettuato una PURIFICAZIONE su di me e la mia fortuna è cambiata. Ho trovato un uomo che mi ama e ora siamo fidanzati. **Paula R**

**SONO IN GRADO DI RIVELARE IL VOLTO O IL NOME DEL VOSTRO NEMICO**

Venite a trovarmi ed avrete soluzioni immediate a tutti i vostri problemi e difficoltà

**514-913-9439**  
shamanindien.com



*Mosti Mondiale*  
**LA MAISON DU BARIL**




**CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule**  
Compatibile con macchine 'Nespresso'



**BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO**  
Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

**5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044**

# LA PIAZZA DEL CITTADINO

## 25 PAROLE 30\$

Contattarci al:  
**514-253-2332**

Per ogni parola in più: 75¢  

o via e-mail all'indirizzo:  
**journal@cittadino.ca**

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

### AFFITTASI

**Affittasi spazioso e lussuoso 4 ½ con ufficio.** Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, a pochi passi da diverse linee di autobus e dalla stazione ferroviaria di St-Léonard/Mtl-Nord. Pulito e appena tinteggiato di bianco. \$1,700 al mese. Per informazioni, chiamare al **438-885-7791**.

**VILLERAY : 1 475\$/MESE, 4½,** secondo piano, non riscaldato, aria condizionata inclusa. Vicino autobus, Métro Iberville. Animali non ammessi. Contattate Joe al **514-376-6886**.

**Affittasi a St-Michel, vicino a Rosemont, un appartamento 4 ½** al sottosuolo di un ottoplex, ideale per una o due persone. L'appartamento è vicino a tutti i servizi ed è disponibile a \$1.100 al mese. Per informazioni chiamare al **514-946-2442**.

**Affittasi a 1 300 \$/mese uno spazioso appartamento 4 ½** non riscaldato, situato su Boulevard Viau, nei pressi di Lavoisier. Si trova al secondo piano di un triplex ed è dotato di lavanderia separata. Ideale per 1-2 persone. Animali non ammessi. Vicino a tutti i servizi e alle comodità. Per maggiori informazioni, contattate **Mary** al **514-299-3306**.

**Affittasi a Montréal-Nord,** sulla rue Hôtel-de-Ville, un appartamento 5 1/2 situato al primo piano di un triplex. L'immobile è in ottime condizioni, luminoso e spazioso, ed è dotato di garage e di un giardino sul retro. Prezzo: 1 800 \$ al mese. Un'occasione da non perdere. Per maggiori informazioni, chiamare il **514-649-6560**.

**PICCOLI ANNUNCI**  
**514-253-2332**

### VENDESI

**4 PLEX DA SOGNO**  
COMPLETAMENTE RINNOVATO. Nel cuore di Ahuntsic. Vicino al 'Centre Robitaille'. Introiti: 80 000\$. Venite a visitare questa magnifica proprietà. Chiamate **Guido Piccone Re/Max Invest.** al **514-572-8175**.

**PICCOLI ANNUNCI**  
**514-253-2332**

### OFFRESI

**Madrelingua italiano,** esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano.** Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

**Pittura, lavori generali e riparazioni. Prezzi competitivi!**  
Chiamare Mario al **514-209-7898**.

**Badante esperta a pagamento e con licenza,** fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: [nadiainmtl@hotmail.com](mailto:nadiainmtl@hotmail.com)

**COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA,** con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

### CERCASI

**PICCOLI ANNUNCI**  
**514-253-2332**

### MUSICA MAESTRO

Disco Mobile

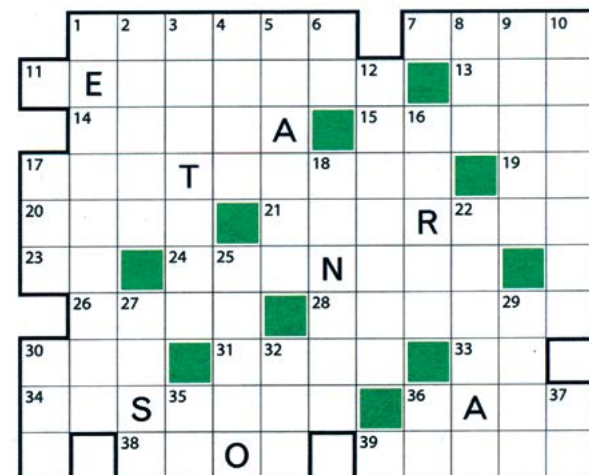
avec M/C

**ANGELO CECERE**  
e DJ Lina Di Rienzo

Pour toutes les occasions  
Animation et Jeux de lumières  
**514-771-7970**



### CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

VERTICALI

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Un dolce da breakfast.                       | 1. Un negozio gigantesco.            |
| 7. Sono <i>ignoranti</i> in un film.            | 2. Il capoluogo del Friuli.          |
| 11. Ha i canali Focus e Iris.                   | 3. Viene dopo una corsa.             |
| 13. Carabinieri contro la malavita organizzata. | 4. E' di guida ai naviganti.         |
| 14. Un grosso vaso per l'olio.                  | 5. Un figlio di Abramo.              |
| 15. Li perseguitano i gatti.                    | 6. Con l'accento, nega.              |
| 17. Un uomo senza volontà.                      | 8. Il <i>director</i> in pubblicità. |
| 19. Le separa la F.                             | 9. Li erigevano i Pellirosse.        |
| 20. Il lago con Monte Isola.                    | 10. Richiedere con autorità.         |
| 21. E' nero e bituminoso.                       | 12. Finemente sminuzzato.            |
| 23. Nei letti e nella poltrona.                 | 16. L'arteria più importante.        |
| 24. Dormono nelle culle.                        | 17. Se è di ferro non cuce.          |
| 26. Lo <i>space</i> non chiuso.                 | 18. Quota d'abbonamento.             |
| 28. Pinnipedi dell'Antartide.                   | 22. E' installato nel volante.       |
| 30. Trascina lo spazientito.                    | 25. Nel termine fissato.             |
| 31. Si alza quello della voce.                  | 27. Documento... apriportè.          |
| 33. La coda del colombo.                        | 29. Atomi elettrizzati.              |
| 34. Prive di anima viva.                        | 30. Le storiche — di Marzo.          |
| 36. Complesso musicale.                         | 32. Trascorre tra sett. e nov.       |
| 38. La <i>machine</i> dei casinò.               | 35. Articolo madrileno.              |
| 39. Una storia bella e buona.                   | 36. Un... poco di buono.             |
|   | 37. Iniziali di Abatantuono.         |

**Giovanni Fiorio,** liquidatore del patrimonio del defunto **Antonio Fiorio,** deceduto lo scorso 19 maggio, informa gli interessati che l'inventario dei suoi beni è stato chiuso. Il patrimonio sarà liquidato e distribuito secondo quanto previsto dalla legge. I creditori che intendono presentare un reclamo sono invitati a trasmetterlo entro i termini di legge al liquidatore al seguente indirizzo: **275, ch. des Tourterelles, Labelle, J0T 1H0.** Per ulteriori informazioni, è possibile contattare Giovanni Fiorio via email all'indirizzo: [giovannifiorio007@gmail.com](mailto:giovannifiorio007@gmail.com).

Labelle, 23 settembre 2025

**Sara Barone**

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

**514 886.9581**  
[sarabaronephotography@gmail.com](mailto:sarabaronephotography@gmail.com)

## CALFEUTRAGE CAULKING

**514-913-8077**

**Signor Franco** 😊  
PARLIAMO ITALIANO  
ESTIMATION GRATUITE



**Portes..... Fenêtres.. Solarium..**

**SERVICE**

**15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL**

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

**514-913-8077**

### IL LIBRO DELLA SETTIMANA

**CRISTINA CASSAR SCALIA**  
**LA BANDA DEI CARUSI**

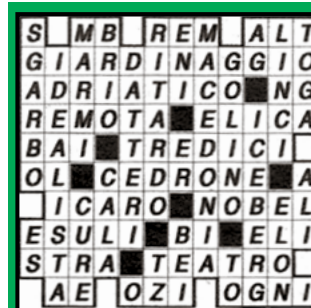
Editore Einaudi - 2025 - 9788806266899  
296 pagine - Giallo E Noir

Da quando si è trasferita sotto l'Etna, al vicequestore Vanina Guarrasi non era mai successo di lasciarsi coinvolgere tanto da un caso. Ma ora il brutale omicidio su cui deve indagare è quasi un fatto personale. Per lei, per la sua squadra e per un gruppo di «carusi» che già in passato le è stato d'aiuto. In una mattina di aprile, alla Playa, l'unica spiaggia sabbiosa di Catania, viene scoperto il cadavere di Thomas Ruscica, qualcuno lo ha ucciso con un colpo di rastrello alla testa.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:  
[www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/](http://www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/)

**Librairie Michel Fortin Inc**  
5122 Park Ave, Montréal



### SOLUZIONI

### CRUCIVERBA

**24 SETTEMBRE**

# LASCIATEVI AIUTARE!

## ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

**NANCY FORLINI** 38 anni di esperienza nella vendita immobiliare  
**NICK FIASCHE** 50 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

### VAL-DES-BRISES



- CASA MERAVIGLIOSA**
- 4+1 CAMERE DA LETTO, 4 SALE DA BAGNO
  - SOFFITTI DI 9 PIEDI, SOGGIORNO CON CAMINO
  - DOPPIO GARAGE, GIARDINO CURATO
- NEI DETTAGLI

PREZZO: 1 250 000 \$

### VIMONT



- CONDO ALL'ULTIMO PIANO**
- DESIGN MODERNO *OPEN SPACE*, 2 BALCONI
  - SALA DA BAGNO CON VASCA IDROMASSAGGIO E PAVIMENTI RISCALDATI
  - 2 POSTI AUTO, RIPOSTIGLIO, VICINO ALL'OSPEDALE E ALL'AUTOSTRADA

PREZZO: 414 00 \$

### MERCIER



- CONDO SU 2 PIANI**
- SPAZIO APERTO, GRANDI FINESTRE
  - 2 CAMERE DA LETTO, BALCONE
  - VICINO ALL'AUTOSTRADA, SCUOLE E NEGOZI

PREZZO: 419 000 \$

### REPENTIGNY



- CASA DI FRONTE AL FIUME**
- 3+2 CAMERE DA LETTO, SALA DA BAGNO IN MARMO
  - SOTTOSUOLO CON AMPIA SALA FAMILIARE E CAMINO IN LEGNO
  - CON TERRENO DALL'ALTRA PARTE DELLA STRADA CHE CONFINA CON IL FIUME

PREZZO: 775 000 \$

### PLATEAU-MONT-ROYAL



- TRIPLEX NEL PLATEAU**
- UNITÀ PRINCIPALE DISPONIBILE
  - 2 APPARTAMENTI 5 ½ AFFITTATI AI PIANI SUPERIORI
  - POSIZIONE ECCEZIONALE, VICINA A TUTTI I SERVIZI E COMODITÀ

PREZZO: 1 650 000 \$

### BOISBRIAND



- PROPRIETÀ CON 3 GARAGE**
- MATTONE A VISTA E BOW WINDOW NEL SOGGIORNO
  - 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
  - GARAGE SINGOLO INTEGRATO E GARAGE DOPPIO ADIACENTE

PREZZO: 739 000 \$

**L'ELEZIONE** più importante?  
La vostra **SELEZIONE**...  
è **NANCY FORLINI** ✓  
per comprare o  
vendere con fiducia

### Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



### Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale  
– Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



### Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



### Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti.  
Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



### Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini.  
Verifica del credito.



L'ÉQUIPE®

**NANCY  
FORLINI**

Courtier immobilier agréé

TEAM

**RE/MAX**  
SOLUTIONS  
Agence Immobilière

**514-303-9777**  
**NANCYFORLINI.COM**



# TOITURE UNI-QUE INC.

SAM

COUVREUR | FERBLANTIER

Siamo attrezzati per  
tutti i vostri progetti

Asfalto e ghiaia • Membrana elastomera  
Laboratorio di stagnatura • Tetto bianco • Impermeabilizzazione  
di fondazioni • Assicurazione responsabilità • Cantiere sicuro

## PROMOZIONE SPECIALE PER GLI "SKYLIGHT"

VALUTAZIONE GRATUITA E LAVORO GARANTITO!

HAI CONTROLLATO  
IL TUO "SKYLIGHT"?  
È DA SOSTITUIRE?

NOI POSSIAMO VERIFICARE  
SE È IN BUONE CONDIZIONI!

FABBRICAZIONE  
E INSTALLAZIONE

*Prendiamo le misure sul posto*

Fabbricati con VERO VETRO e non con vetro plastificato  
(la plastica dopo 3 anni si danneggia).

GARANZIA  
ASSICURATA  
Dal  
1987

**514 952-TOIT**  
toitureuniquesam@gmail.com (8648)

9280 rue Pierre-Bonne,  
R.D.P.,  
Québec H1E 6W5